

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Suplemento de la tarde fundado en 1901 por don Rufino Cano de Rueda

Precio del ejemplar: 10 pesetas  
c/ San Agustín, 7. Telfs 414696-97-98

AÑO LXXVI.— Número 23.089  
Jueves 1 de abril de 1976

Director: Antonio Martín Casla  
Depósito Legal: SG 7-1958

EN CADIZ

## LOS REYES, VISITARON EL CAMPO DE GIBRALTAR

### También Algeciras, Cádiz - capital y Jerez de la Frontera

Sevilla, 1.—Sus Majestades los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, han emprendido viaje esta mañana al Campo de Gibraltar, primera etapa de su recorrido hoy por la provincia de Cádiz.  
Alrededor de las nueve y media de la mañana. Sus Majestades, acompañados del ministro de Industria, nuevamente hoy ministro de Jornada, salieron de los Reales Alcázares en automóvil con dirección al aeropuerto de San Pablo, desde donde partieron para Algeciras a bordo de un helicóptero.  
Tras la visita a Algeciras los Reyes de España se dirigirán a Arcos de la Frontera y más tarde a Cádiz-capital y a Jerez de la Frontera, desde donde regresarán a Sevilla esta noche.—Cifra.



Con el mayor respeto y lealtad, pero también con un realismo no acostumbrado hasta ahora, los alcaldes andaluces están exponiendo los problemas de sus pueblos a los Reyes de España, durante su visita a Andalucía. En la fotografía, el alcalde de Huelva, con sus Majestades, a quienes hizo una clara exposición de las necesidades de aquella provincia, en su discurso.

### EN ESTE NUMERO

- Inauguración del Congreso de F.P.D. (Pág. 3).
- Referencia de la Comisión Permanente (Pág. 5).
- Los Reyes en su visita a La Rábida y Aracena (Pág. 7).
- Huellas y recuerdos del Conde de Chestre (Pág. 8).
- Solucionado el conflicto de Terpel (Pág. 12).
- Suben las tarifas de los transportes de viajeros y mercancías por carretera (Pág. 8).

### Multa de más de 21 millones de pesetas a un farmacéutico

Alicante, 31.—La Dirección General de la Seguridad Social ha impuesto una multa económica de 21.113.125 pts., a un farmacéutico de Onil por irregularidades en el despacho de recetas médicas de la Seguridad Social.—Logos.

### SECUESTRO DE UNA NOVELA EN EUSKERA

San Sebastián, 1.—La novela «Eun metro», de la que es autor Ramón Saizarbitoria, ha sido secuestrada. Editada por Luis Aramburu dentro de la colección «Kriselo», trata sobre la violencia en el País Vasco. Pasó la censura el pasado 22 de marzo y ya se encontraba a la venta.

**Novedades Primavera**  
**CASA FERMIN**

## Posible nombramiento del señor Julve Guerrero como gobernador de Badajoz

### Le sustituiría en Segovia don Francisco Ballesteros Villar, subjefe provincial de Oviedo

Nos llegan noticias, de fuentes bien informadas y dignas de todo crédito, de que próximamente, quizá en el Consejo de Ministros de mañana, cesará como gobernador de nuestra provincia don Luis Julve Guerrero, que posiblemente pase a desempeñar el mismo cargo en Badajoz.

Para ocupar el cargo de gobernador civil de nuestra provincia se habla de don Francisco Ballesteros Villar, asturiano, nacido en Oviedo, el 11 de mayo de 1940. Es doctor en Derecho, profesor adjunto de Derecho Político en la Universidad de Oviedo. Actualmente desempeña el cargo de subjefe provincial del Movimiento en aquella provincia, y el de concejal del Ayuntamiento de la capital.

Entre sus numerosos cargos figuran el de jefe de Acción Política, secretario provincial de Organizaciones del Movimiento, secretario técnico sindical, vicesecretario de Obras Sindicales, profesor auxiliar de la Escuela Social de Oviedo.

Ha realizado diversos cursos, bien como director, bien como secretario, en distintos años, en Peñíscola y está en posesión de diversas condecoraciones.

Pendientes de confirmación oficial, parece ser, según fundados rumores, que los cambios de gobernadores civiles afectarán, además de la nuestra, a las provincias de Valencia, Córdoba, Málaga, Almería, Zaragoza, Badajoz, Tarragona, Lérida y Pontevedra.

MADRID

## Reunión Ministerial preparatoria del Consejo de Ministros

Madrid, 1.—Bajo la presidencia de señor Arias Navarro, se ha reunido esta mañana el Gabinete ministerial, en la Presidencia del Gobierno.

A la reunión, preparatoria del Consejo de Ministros que se celebrará mañana en Sevilla, asisten todos los miembros del Gobierno, a excepción del titular de Industria, que actúa hoy como ministro de Jornada, junto a los Reyes, en Andalucía.

esta reunión preparatoria del Consejo de Ministros figuran una serie de medidas económicas que afectarán directamente a la región andaluza en lo que respecta a agricultura, construcción, viviendas lucha contra el paro, etc. También se cree será abordado un posible cambio de gobernadores civiles.—E. Press.

Entre los temas a tratar en

## PASAN AL J. O. P. LOS DETENIDOS DE «COORDINACION DEMOCRATICA»

Madrid, 1.—Esta mañana han sido puestos a disposición del Juzgado de Orden Público las diligencias y detenidos el pasado día 29 de marzo en motivo de la anunciada presentación de «Coordinación Democrática», según una nota oficial de la Dirección General de Seguridad.—Cifra.

FILIPINAS

## El Presidente ordena suspender la ejecución de dos condenados a muerte

Manila, 1.—El presidente Fernando Marcos ordenó anoche suspender la ejecución de dos condenados a muerte seis minutos antes de ser sentados en la silla eléctrica, ante la insistencia de uno de ellos en el sentido de que su compañero no había intervenido en el crimen, ha informado hoy la Policía.

Fernando Marcos ordenó que se realice una nueva investigación sobre el hecho.

Ambos condenados estaban acusados de haber estrangulado a un hombre de 46 años, padre de cinco hijos, en la provincia de Laguna, el 18 de septiembre de 1972, cuatro días antes de que Marcos anunciara la imposición de la ley marcial en el país.—Efe.

## Regionalismo - Federalismo

Comentábamos ayer la petición que la Diputación ha acordado dirigir al Gobierno, pidiendo para nuestra provincia el mismo régimen de desconcentración administrativa que se conceda a Barcelona. Seguimos reflexionando sobre el tema y nos parece que éste es un bello gesto, en orden a dejar sentado el principio de igualdad ante la ley, pero ¿en qué quedamos y adónde vamos? ¿No se va a ir a una regionalización, es decir a una descentralización mediante las regiones, más bien que a través de las provincias?

Pero observamos que este es un tema sobre el que hay confusión, y sobre el cual harán falta ideas claras. Provincia, Región y Federación son términos con los que habrá que jugar para ver si vamos aclarándonos.

En concreto, Regionalismo y Federalismo tienen sus diferencias y sus semejanzas, sobre todo, según el alcance que se fije al último de los vocablos. El tema está sobre la mesa, como suele decirse, y en los próximos tiempos cobrará una mayor importancia y actualidad, ya que viene, de una forma u otra, en los programas de prácticamente todas las asociaciones, grupos o partidos políticos que presumiblemente van a actuar en la escena española.

Mientras la palabra regionalismo—decíamos ayer—es generalmente aceptada, el federalismo suscita recelos. Sin duda evoca en muchos la desgraciada experiencia cantonal de la I República. Realmente, pensando en el ¡Viva Cartagena! o en aquel pintoresco incidente que llevó a la "República de Jumilla" a declarar la guerra a la de Murcia, se le abren las carnes a cualquiera.

Pero si algunos al pensar en el federalismo asocian enseguida este término con separatismo, para otros, federar significa exactamente lo contrario, es decir unir entidades que de por sí tienen personalidad propia. Estos piensan que la historia está ahí, pero que es irrepetible, y también que la España de 1976 no tiene nada que ver con la de 1873 y los días de Pi y Margall, lo cual parece una estimación razonable.

Los defensores del federalismo aducen que, hoy día éste podría confundirse prácticamente con el regionalismo. Es un hecho, en todo caso, que sobre el tema las ideas no están demasiado claras y es necesario también derales posibles, porque federales, pero distintos, son los estados de Suiza, Alemania Occidental, Yugoslavia, la URSS, USA, México, Venezuela, Brasil, etc., organizados bajo principios diversos, pero con un resultado común, la falta de tensiones separatistas, cosa que por el contrario sí ocurre en estados tan rabiamente centralistas como Francia y la propia España.

## La Prensa opina

LOS EMIGRANTES ESTAN REGRESANDO

**PUEBLO** comenta:

«De cualquier forma, al país hay que decirle la verdad. Los emigrantes están regresando y su regreso es un factor que contribuye a elevar las cifras de desempleo. Porque ni todos los emigrantes—por supuesto no la mayoría—regresan con ahorros suficientes, como se afirma, para tomarse unas vacaciones o instalar un pequeño negocio, ni las actuales disponibilidades financieras del Seguro de Desempleo van a permitir solución fácil a sus problemas mientras consiguen la inserción laboral en el país.»

SOLUCION: CONSULTA AL PUEBLO

**EL NOTICIERO UNIVERSAL** publica un artículo, de J. Segura Palomares que comenta el proyecto de ley de asociaciones:

«Parece, por otra parte y a tenor de lo que se lee en la prensa madrileña, que uno de los obstáculos mayores que puede sensibilizar a ciertos grupos o partidos de la oposición es el requisito que exige la conformidad con las Leyes Fundamentales. Cierto. Pero ante este hecho concreto, la solución se presenta muy clara: consulta al pueblo, a través de un amplio y sincero referéndum, sobre los precisos retoques fundamentales y cuanto digan las urnas va a misa.

Lo que no se puede, ni debe hacer, en modo alguno—porque sería ponernos una venda en los ojos—, es andarnos con medias tintas, con textos ambiguos y con fórmulas confusas. Hay que perderle el miedo a la realidad. Unos y otros, claro está.»

## ¿QUE ES UN CAMPO DE TIRO? (Y II)

Ayer intenté explicar con mi artículo, lo que era un campo de tiro, hoy creyendo necesario insistir sobre el asunto, repito, que es una zona más o menos amplia para despliegue y movimiento de las unidades y en la que se reserva un espacio reducido permanentemente como zona de caída de proyectiles.

Esta zona de caída de proyectiles está alambrada y debidamente señalizada para impedir la penetración en la misma de personal o ganado.

Si nos referimos al proyectado campo de tiro en el Voltoya, hay que pensar que todo el terreno que quedaría fuera de la zona de caída de proyectiles, (que es mínima en comparación con la total extensión del campo de tiro de 18.000 Ha.) podría ser aprovechada en las mismas condiciones en que está actualmente con unas ligeras servidumbres.

Y antes de meternos con el tema de ganado y de los pastos, si quiero salir al paso, aunque sé que en su momento lo harán de manera oficial, a cierto rumor esparcido en la prensa, por ciertos articulistas, poco escrupulosos en materia de sembrar alarma y desasosiego en la comunidad. Con un «parece ser», no se puede de ninguna manera esparcir el rumor de que en el proyectado campo de tiro, van a realizarse experiencias nucleares.

Es de un gusto tan sensacionalista hacer ésto, que parece mentira se presten a ello, ciertas personas que presumen de trabajar por el bien de la comunidad.

Es completamente falso el tal rumor. Repito, y con la debida información militar, afirmo que se utilizará exclusivamente para el tiro de artillería convencional.

### TRADICION GANADERA

Hablemos ahora de esta tradición ganadera que puede existir en el lugar en donde podría ser instalado el campo. De acuerdo en que es conveniente mantener la vocación y la tradición ganadera, como cualquier tradición o vocación que esté perfectamente justificada, pero siempre en función y sometida a un interés superior que es el interés de la comunidad, a cuyo supremo interés, tienen que estar sometidos los intereses particulares y parciales.

El aprovechamiento ganadero de toda la zona comprendida en el previsible futuro campo de tiro, es perfectamente compatible con ésto, y desde mi «ignorancia», me atrevo a afirmar que incluso se acrecentaría la ganadería y sus aprovechamientos; con lo que desde luego no es compatible el desarrollo ganadero, es con las urbanizaciones.

Hablemos ahora del ganado,

de esas cabezas que parece ser tocan cada una a más de hectárea en la zona que sería afectada. He vuelto a recabar in-

formes, y los datos fehacientes de los censos ganaderos en los términos «afectados», son en marzo 1975, los siguientes:

	Vacuno	Ovino	Caprino	Equino	
				c.	m. a.
El Espinar ... ..	5.428	1.385		246	38 15
Villacastin ... ..	1.616	4.332	302	20	39 60
Navas de San Antonio	4.132	250		22	— 25
<b>TOTAL ... ..</b>	<b>11.176</b>	<b>5.967</b>	<b>302</b>	<b>288</b>	<b>57 100</b>

No hay que olvidar que, evidentemente, este censo no tendrá que desaparecer, sino muy por el contrario, pueden ser fomentados, como lo requiere el bien general.

Es decir que los pastos seguirán aprovechándose, porque es beneficioso su consumo por el ganado, porque de esta manera se impide un crecimiento excesivo de la hierba que una vez agotada podría ser causa de incendios forestales fortuitos, no producidos por el fuego de las armas, sino por descuido de las personas que pudieran transitar por él.

Por ello el Ejército tiene previsto este aprovechamiento de pastos, y como es lógico los pequeños ganaderos seguirían utilizando los pastos comunales en la forma de siempre.

### BENEFICIOS

Si hoy con su actual plantilla la Academia invierte mensualmente en la ciudad de Segovia 13 millones de pesetas y ocupa a unos 50 empleados civiles en los distintos talleres, imprenta y demás servicios, hay que pensar que si como está previsto esta plantilla aumentara 5 ó más veces su volumen, es fácil calcular los beneficios económicos y de puestos de trabajo.

Por otra parte está previsto que los acuartelamientos habrán de distribuirse entre Segovia y la comarca de El Espinar, adonde iría a parar el Regimiento de la IMEC.

—¿Ha pensado la comarca de El Espinar, en las posibilidades de comercio y ganancias que este emplazamiento supondría? Más de 15 millones mensuales.

### MASAS FORESTALES

Hay que resaltar que no hay ninguna razón para pensar que podrían sufrir deterioro, ya que la zona de caída de proyectiles en estudio, estará siempre ubicado en espaldores con terrenos estériles, o pedregosos, y lejos de zonas habitadas.

### CONSIDERACIONES FINALES

—Rotundamente afirmamos que no habrá nada de experiencias nucleares ni cosa similar, en el proyectado campo de tiro.

—Que sólo afectará a un to-

tal de 18.000 Ha., y dentro de éstas estará ubicada una pequeña parte destinada a la caída de proyectiles.

—Que podrán seguir aprovechándose los pastos.

—Que no habrá peligro alguno por estar todos controlados al máximo, especialmente los de incendios.

—Que la vida ciudadana, comercial, turística, etc., en vez de verse perjudicada saldrá beneficiada.

—Que los 13 millones que Segovia recibe todos los meses se verían quintuplicados, y a la comarca de El Espinar irían a parar otros 15 millones.

—Y para los que dudan, y para toda la opinión pública ofrezco el testimonio de los Segovianos que tienen bien cerca Baterías.

¿Qué ocurre allí?

—Que el peligro de incendios es mínimo; después de tantos años de servicio en las proximidades de las importantes masas de pinar de Valsain y San Ildefonso.

—Que en él coexisten ganaderías, terrenos de labor y pastos.

—Que la vida ciudadana, comercial, industrial, turística, histórica de Segovia, para nada se ha visto afectada.

—A 500 metros aproximadamente de la zona de caída, cruza transversalmente la carretera Revenga-La Granja, que cumple su cometido plenamente y que únicamente se cierra el paso de vehículos, el tiempo que dura el ejercicio de fuego (aproximadamente dos horas).

—La cacería de agua potable cruza el campo de tiro longitudinalmente sin que haya sufrido desperfecto alguno en tantos años.

—Que en sus proximidades se están levantando, sin inconveniente alguno, polígonos industriales, urbanizaciones, fincas de recreo, etc...

Y por último, en cuanto a la buena administración y a la Hacienda Pública, cuestión a que se hizo alusión no hace mucho sobre aceptar otros terrenos regalados, he de decir que también se la favorece consiguiendo que la propiedad cumpla una función social, pagando todos los impuestos con arreglo a las riquezas e ingresos de cada uno, los que legal y moralmente está obliga-

(Continúa en la pág. 3)



## Mañana se inaugura el I Congreso de Federación Popular Democrática

Como hemos anunciado, mañana tendrá lugar la inauguración, en nuestra ciudad, del I Congreso de Federación Popular Democrática, en el que van a participar, según nuestras noticias, más de un centenar de personas, entre las que figurarán diversas representaciones extranjeras. La jornada inaugural se celebrará, a las ocho de la tarde, en el Hotel Acueducto; el día 3 habrá sesiones de trabajo en «Camponuevo», en Sangarcía, y, finalmente, el día cuatro se procederá a la clausura del Congreso, en el cine Juan Bravo.

Las personas interesadas en asistir podrán solicitar invitaciones a los teléfonos 41-37-74 y 41-36-36.

## ¿NUEVO REAJUSTE EN LOS PRECIOS DE LOS PIENSOS COMPUESTOS?

Según parece, la agrupación de fabricantes de piensos compuestos, del Sindicato de Cereales, ha decidido llevar a cabo un «reajuste» en los precios actuales de los piensos compuestos, que ya ha entrado en vigor o lo hará en fecha inmediata, pues de esta pretensión se habría dado cuenta a la Delegación P. de Agricultura.

De acuerdo con las noticias que ha podido recoger nuestro periódico en los medios interesados, los fabricantes han realizado un estudio pormenorizado del aumento que han experimentado las distintas materias que se emplean en la elaboración de los piensos compuestos, en los cuatro últimos meses, así como la subida de los transportes y el fluido eléctrico para toda la industria. De dicho estudio se desprende, al parecer, que la elevación ha tenido estos porcentajes:

Cebada de 8 pesetas kilogramo a 8,20 pesetas; maíz, de 10 pesetas kilo a 10,70 pesetas; harina de soja, de 11,50 pesetas kilo a 14 pesetas; harina de pescado, de 22 pesetas kilo a 30 pesetas; girasol, de 9 pesetas kilo a 10,00 pesetas; los transportes se calcula en un 30 por ciento de aumento y en un 20 por ciento la energía eléctrica industrial.

Por ello los aludidos fabricantes han acordado establecer los siguientes porcentajes de aumento de precios por kilogramo en todos y cada uno de los productos que fabrican:

- Clases de piensos y porcentaje de aumento por kg.:
- Avicultura, pienso completo, de 0,70 a 1,29 pesetas.
- Porcino, pienso completo, de 0,50 a 1,00 pesetas.
- Porcino, pienso concentrado, de 1,00 a 1,70 pesetas.
- Vacuno, pienso concentrado, de 0,60 a 1,20 pesetas.
- Vacuno, de leche y carne, pienso completo, de 0,50 a 1,00 pesetas.
- Ovino, pienso completo, de 0,50 a 1,00 pesetas.
- Conejos, pienso completo, de 1,00 a 1,50 pesetas.

## SEGOVIA RELIGIOSA

### APOSTOLADO DE LA ORACION

Mañana, 2 de abril, primer viernes de mes, celebrará el Apostolado de la Oración, en la iglesia de San Miguel, los siguientes cultos:

Por la mañana habrá misas a las ocho y media y diez y media; por la tarde a las cinco y media exposición del Santísimo, quedando de manifiesto hasta las siete y media que se tendrá el acto de desagravios celebrándose a continuación la santa misa. SECRETARIADO DE CURSILLOS DE CRISTIANDAD

La Comisión del Apostola-

do Rural y el Secretariado de cursillos de cristiandad, celebrarán mañana, viernes, a las ocho y cuarto de la noche, una reunión que terminará con la Eucaristía.

A este acto, que tendrá lugar en el salón de grados del Seminario, se invita a todos los cursillistas.

### CAMINA POR LA ACERA

PEATON los automóviles. es para la calzada

## Puntualización de la Asociación de Amigos de Segovia a una noticia del Centro Segoviano

La Asociación Amigos de Segovia, a través de una nota oficial que nos remite, dice que se ha visto sorprendida por la publicación en «El Adelantado de Segovia», de los actos programados con motivo del homenaje que el Centro Segoviano de Madrid organiza en honor del marqués de Lozoya, entre los que figura la presentación del libro de poemas de don Juan de Contreas que la Asociación está publicando con la colaboración de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

Aparte de la imposibilidad de la presentación, ya que el libro está aún en imprenta, la Asociación tiene previsto un acto asociativo de presentación del libro y de homenaje a don Juan de Contreas, marqués de Lozoya y Grande de España.

## ¿Qué es un campo de tiro? (y II)

(Viene de la pág. 2)

do a abandonar, y haciendo que el principio de igualdad se aplique con todas sus consecuencias. (El principio de igualdad quiere decir que hay que tratar desigualmente los casos desiguales y que quien más gana o más bienes posee, más debe contribuir a la Hacienda Pública, porque de lo contrario está defraudando y perjudicando al Juan Español).

Esto es lo que por hoy tengo que decir.

Maria del Carmen Diaz Garrido

## Constante demanda de localidades para el festival taurino del domingo

A muy pocas fechas ya de su celebración, podemos decir —sin temor a equivocarnos— que el interés por el festival taurino a beneficio de los subnormales segovianos está alcanzando este año cotas más altas que en anteriores ocasiones. Bien es verdad que los festejos ya pasados tuvieron una acogida favorable por parte de todos los segovianos, pero el del domingo próximo es algo «fuera de serie», según la opinión de sus propios organizadores.

A estas alturas la demanda de localidades es constante, por lo que cabe predecir que muy bien pudiera ponerse el cartel de no hay billetes, sobre todo si el tiempo sigue acompañando.

Por otra parte sabemos que continúan los ofrecimientos, de todo tipo, en busca de un mejor éxito del espectáculo;

dos de los últimos de que tenemos noticias son que la banda municipal de Coca amenizará el festejo y que los «quintos» de Cabezuela han expresado su deseo de traer las musillas para la retirada de las reses una vez que hayan muerto.

Para recordatorio, publicaremos de nuevo la composición del cartel, salvo, como ya hemos dicho anteriormente, que surja algún impedimento de última hora: Novillos-toros de José Luis y Pablo Berrocal para Andrés Vázquez, Andrés Hernando, José María Manzanares, Roberto Domínguez, Paco Alcalde y Gerardo Roa.

El festival comenzará a las cinco y media de la tarde, y no a las cuatro y media, como en principio se había anunciado, debido al cambio de horario.

## Comisión Provincial de Promoción Cultural SERVICIO DE COORDINACION E INFORMACION DE ACTOS CULTURALES

Actos previstos para la primera quincena del mes de abril

Día 2: Charla orientación profesional, «Escuela del profesorado para colegios de subnormales», dirigida por don Dionisio Rodríguez Jorrín, a las 22,30.

Conferencia sobre «Problemática de la juventud actual», por don José Mariano López Cepero y Jurado, en

el salón de actos de la Casa Sindical.

Día 3: Conferencia sobre «Medicina y sociedad», por el doctor don Alberto Infante Campos, a las 20 horas, patrocinada por el Club Cultural Studio.

Días 3 y 4: Cursos de psicoorientología, Escuela Universitaria del Profesorado de EGB, de 9 de la mañana a 10 noche.

Día 4: Café musical (patrocinado por la Asociación de Amas de Casa), sobre música folklórica por las alumnas del seminario de música, a las 16 horas.

Día 6: Película sobre «Minusválidos», patrocinada por la Asociación de Amas de Casa, en la Caja de Ahorros.

Día 7: Cine forum «Normal», «Los claurus».

Día 8: Cine club «Domingo de Soto», «La Vallé», de Schooeder.

Días 9 al 20 de abril: Concurso pintura infantil, colegio Villalpando.



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## DON MANUEL ROLDAN MONJAS

Que falleció en Santa María la Real de Nieva el día 3 de abril de 1975

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie el día 3, a las 9 de la tarde, en la parroquia de dicho pueblo será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa, hijos, hermanos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

Tubos hormigón



SANTA TERESA

La Lastrilla. Tel. 414855



# Información Local

## Los peluqueros de caballeros constituyen una agrupación sindical de autonomía económico-administrativa

Las peluqueras desean fijar libremente los precios de sus servicios, mientras reclaman contra el intrusismo

En el salón de actos de la Casa Sindical se ha celebrado la asamblea general de la Agrupación Sindical de Peluqueros de Señoras, bajo la presidencia de don Angel Blanco García, presidente de la Agrupación Nacional Autónoma de Peluqueros de Señoras.

Asistieron, junto al señor Blanco García, el asesor jurídico de la Agrupación; la presidenta de la Provincial, señorita Carmen López Chaves, y el secretario del Sindicato Provincial de Actividades Diversas, señor De la orden García.

Con un gran número de profesionales peluqueras y peluqueros de señoras de la capital y provincia, se inició la asamblea. Los temas a tratar programados en el orden del día fueron los siguientes: problemática de la profesión, encuadramiento, sindical intrusismo profesional, constitución de la agrupación en régimen de autonomía económico-administrativa, impuestos de tráfico, etc. etc.

Abierta la sesión, el presidente nacional habló del desarrollo de la profesión, en los últimos quince años. Hoy figuran censadas cerca de 40.000 empresas de peluquería de señoras, con unos doscientos mil trabajadores; el primer salón al público del que se tuvo noticias, fue en 1901.

Dijo también el presidente nacional que esta profesión es eminentemente artesana en su concepción; el cuidado técnico-artístico de los peluqueros de señoras, debe iniciarse desde un principio mediante enseñanza programada. Los contactos directos con los distintos ministerios, han permitido que la profesión alcance cotas muy por encima de otras profesionales.

Dijo que la titulación debe ser normativa a seguir en los futuros años. Se espera que para el año 1978 salga la primera promoción de graduados de peluquería de señoras, proceso obligatorio para la obtención del carnet de empresa con responsabilidad.

Explicó seguidamente el proceso seguido para el convenio nacional con el Ministerio de Hacienda, referente al módulo aplicado. En principio se consideró el epígrafe sillones, pero ante la deficiencia del mismo, se optó por aplicar el actual, es decir el de número de secadores.

En cuanto a los precios, dijo el señor Blanco, debe existir la firme convicción de aplicar precios libres, pero absolutamente controlados. Esta profesión artística ha de permitir al actuante la perfecta aplicación de su técnica, de su estilo y de los productos que crea más convenientes, por ello los precios serán acorde al trabajo realizado y a la calidad de los productos, teniendo en cuenta sobremanera el tiempo empleado.

Sobre el intrusismo, se debatió ampliamente, con tendencia a llevar a efectos un control eficaz mediante vigilancia por parte de las propias interesadas y por personal contratado al efecto. Se ha pedido al Ministerio de la Gobernación, que interceda sobre los ayuntamientos, para que éstos obliguen a las empresas incursas en iligitimidad a fin de que actualicen su situación o por el contrario dejen de ejercer la profesión. Mediante el Ministerio de Educación y Ciencia, con intervención de la agrupación nacional, mediadora y con un control permanente, puede acabarse definitivamente con el intrusismo, que actualmente es numeroso y dañino para las auténticas profesionales.

Volviendo a los precios, se estimaron éstos como libres de aplicación, pero en todas las peluquerías de señoras, habrá de existir un servicio denominado "servicio de higiene" consistente en lavado, cortado y marcado, bajo un mismo precio fijo para los tres trabajos o cualquiera de los mismos.

Un capítulo importante para las profesionales segovianas, va a constituir en un futuro cercano, la proyección de películas técnicas a cargo de los más renombrados peluqueros de todo el mundo, con profusión de peinado, instalaciones, exhibiciones, etcétera, estas proyecciones serán complemento de unos cursos de capacitación, que serán impartidos en Segovia capital y en pueblos cabeceiras de partido o de comarcas sindicales.

Se constituyó por una gran mayoría de votos la Agrupación Nacional de Peluqueros de Caballeros en régimen de autonomía económico-administrativa, para lo cual se

### Amas de Casa

## Conferencia de doña Dominica Contreras y López de Ayala sobre el alcázar y su historia

Como estaba anunciado, en el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, doña Dominica Contreras y López de Ayala pronunció su conferencia con el tema «El alcázar de Segovia y su historia», dentro del ciclo organizado por la Asociación Provincial de Amas de Casa.

La conferenciante inició su disertación abogando por la reincorporación del estudio de la Historia del Arte al Bachillerato Unificado Polivalente, dada la influencia que la formación estética tiene sobre el comportamiento humano.

Expuso seguidamente una amplia reseña de la conformación del alcázar segoviano, sus diferentes etapas y su entroncamiento en la historia de España. Hizo también un resumen de la historia y vicisitudes de la fortaleza a través de los tiempos.

La conferencia fue seguida con todo interés por las nume-

### Expresiones de gratitud

La familia de don Manuel Larios Martín (q. e. p. d.) ante la imposibilidad material de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento, asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso del alma del finado.

\*\*\*

Doña Candelas Orcero Navalón, hijos y demás familia de don Cándido Gómez Sánchez (q. e. p. d.), testimonian por este medio su más vivo agradecimiento por las manifestaciones de condolencia recibidas y por la asistencia al sepelio y cultos oficiados por el alma del finado.

\*\*\*\*\*  
confeccionarán los presupuestos correspondientes de ingresos y gastos para el sostenimiento de la misma.

Posteriormente el señor Blanco García, habló sobre lo que había sido el recién terminado certamen nacional de peluqueros celebrado en Nueva York, al que había asistido en unión de numerosos peluqueros y peluqueras españoles, y que éstos habían demostrado madurez profesional altamente elogiada en la ciudad de los rascacielos.

Finalmente se entabló una rueda de ruego y preguntas, muy debatida y ampliamente contestada por el presidente nacional.



(Foto Antonio)

### VISITA AL ALCAZAR

Ayer por la tarde, más de un centenar de afiliadas a la Asociación, visitaron el alcázar, donde fueron amablemente atendidas. Recorrieron con detenimiento todas sus dependencias, siéndoles mostrado incluso algunas salas, ya restauradas, a las que aún no tiene acceso el público.

### Teatro

## DADA, en el Ciclo de Teatro Independiente

Mañana, a las doce de la noche, «Ladreda 25», ofrecerá la última sesión del III Ciclo de Teatro Independiente, que en los anteriores viernes ha venido celebrando, en un loable esfuerzo de promoción cultural y teatral. Para esta sesión última ha sido elegido el grupo DADA, Taller de Teatro del Colegio Universitario «Domingo de Soto», de nuestra ciudad, que presentará la obra de Eugène Ionesco «Pim, pam, pum».

Este grupo segoviano, integrado por alumnos del referido centro, bajo la dirección de Eliseo D. de Pablos, ha tenido contadas actuaciones hasta la fecha, pero en ellas ha dejado patente un excelente estilo y un buen hacer en el montaje de obras complicadas, con un sentido totalmente moderno y actual del arte escénico. El cuidado en la presentación, el estudio concienzudo de cada obra, la explotación al máximo de los recursos que el libreto puede ofrecer, son características acusadas en favor de este grupo que cerrará el brillante Ciclo de Teatro Independiente «Ciudad de Segovia».

## RESIDENCIAS DE DESCANSO

### PARA MINUSVALIDOS AFILIADOS A A.N.I.C.

Organizado por la Asociación Nacional de Inválidos Civiles, se va a celebrar en Churra (Murcia), un turno de vacaciones, durante los días 9 al 19 de abril.

Igualmente este próximo verano se celebrarán turnos

de campamentos femeninos y masculinos en Piles (Valencia), Alcocebre (Castellón) y Zamora.

Se facilitará cuanta información sea precisa en las oficinas de la Delegación Provincial de ANIC, sita en la Delegación Provincial de Sindicatos.

## PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

DOMINGO, 4 DE ABRIL DE 1976

TRADICIONAL FESTIVAL TAURINO A BENEFICIO DE LA ASOCIACIÓN DE NIÑOS SUBNORMALES DE SEGOVIA

### A LAS 5,30 DE LA TARDE

6 novillos-toros de la acreditada ganadería de los Hermanos Pablo y José-Luis Martín Berrocal, de Sevilla.

ANDRES VAZQUEZ  
ANDRES HERNANDO  
JOSE-MARI MANZANARES  
ROBERTO DOMINGUEZ  
PACO ALCALDE

Y el novillero  
GERARDO ROA

Localidades a la venta en los sitios de costumbre.

PRECIOS POPULARES

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

## LA INVESTIDURA DEL MARQUES DE LOZOYA COMO «GRANDE DE ESPAÑA» SE CELEBRARIA EN EL PALACIO REAL DE MADRID

Escrito del Ministerio de Información y Turismo sobre los Festivales Internacionales de Segovia

Como ya informamos, la comisión municipal permanente se reunió el pasado martes, estudiando diversos asuntos. Los dos más importantes según anticipábamos ayer en una nota aparecida en nuestra columna— fueron los referidos al aplazamiento del pago del impuesto municipal de circulación y la aprobación de subidas en algunas exacciones.

Del resto de los temas debatidos, ofrecemos hoy al lector los aspectos más importantes:

El alcalde dio cuenta de las reuniones celebradas por la Comisión Provincial de Urbanismo y la Junta Provincial de Construcciones Escolares, en las que se trataron aspectos de su cometido relacionados con la ciudad. Asimismo informó de que en unión de los tenientes de alcalde doña María del Carmen Díaz Garrido y don Andrés Andrés Reguera de Mateo había asistido a las exequias del doctor don Teófilo Hernando Ortega y de la esposa de don Arturo Acosta García, presidente de la C.O.S.A. Por otra parte se refirió a la visita efectuada a Segovia por el teniente general Vega Rodríguez, con el que el señor Sánchez Reus mantuvo un amplio cambio de impresiones y al que entregó, como obsequio de Segovia, un ejemplar del libro sobre el acueducto escrito por don Andrés Ramírez.

Se refirió también el alcalde a la comunicación que había recibido del marqués de Mondéjar, jefe de la Casa del Rey, en contestación a la sugerencia que el Ayuntamiento había formulado para que la investidura del marqués de Lozoya como «Grande de España» tuviera lugar en el alcázar de Segovia; la respuesta es que, con arreglo a lo establecido en el protocolo, tal acto deberá efectuarse en el Palacio Real de Madrid.

En otro orden de cosas, el señor Sánchez Reus dijo que su había concedido una subvención a la Federación Provincial de Voleibol para la organización de un torneo.

Se han recibido los informes del oficial mayor de la corporación sobre la venta de las viviendas y de la Jefatura Provincial de Carreteras en relación con el servicio de viajeros de los barrios incorporados. Otro escrito, en este caso del delegado provincial del Ministerio de Información

y Turismo, se refiere a los preparativos del Festival Internacional de Segovia, previsto, en principio, para el próximo mes de julio.

Una vez conocidos por la comisión las diversas disposiciones y anuncios oficiales, se pasó al estudio de los asuntos que figuraban en el orden del día.

La comisión dio su conformidad al expediente de jubilación voluntaria del arquitecto municipal don Francisco Fernández-Vega y del Río, y quedó enterada del instruido para la jubilación forzosa, por edad, del funcionario, conductor de coche oficial, don

### Proyección cinematográfica a beneficio de Guatemala

El Comité Católico Diocesano se complace en comunicar a todos cuantos colaboran en la campaña y al público en general que, con objeto de allegar fondos para los objetivos de la campaña y en especial para llevar a cabo el objetivo de la escuela «Segovia» en Guatemala, se proyectará el próximo sábado, día 3 de abril, el documental «Cristo en la India», reportaje cinematográfico sobre el viaje de S. S. Pablo VI a Bombay. El acto se celebrará en el colegio de los PP. Misioneros, avenida Padre Claret núm. 5, a las cinco de la tarde.

Las entradas estarán a la venta en el propio colegio el sábado por la mañana y a la hora de la proyección.

### AGRADECIMIENTO

Por otra parte, el Comité Católico manifiesta su agradecimiento a cuantas personas colaboraron el pasado domingo en la «Operación Recogida de Papel», cuyo objetivo era recaudar fondos con destino a la construcción de la escuela «Segovia» en Guatemala.

Sin poder aún dar cifras definitivas, pues siguen llegando ofrecimientos de papel por parte de entidades y particulares, sí, en cambio, se puede manifestar con inmensa satisfacción, que la cooperación del vecindario en dicha operación fue superior en los barrios periféricos de población mayoritaria obrera, sobre todo, San Lorenzo y El Carmen, a la encontrada en las barriadas céntricas de la capital.

Venancio Agejas de Frutos.

Se informaron favorablemente el expediente de don Jesús González Díaz para instalación de una cámara frigorífica en el número 8 de la calle de Santo Domingo y el de «Rigusa, S.A.» para instalación de un depósito de fuel-oil en la urbanización «Los Castillos», en el barrio del Peñascal.

La comisión concedió las siguientes licencias de obras: A don Domingo Lobo Cristóbal para la adaptación de local con destino a bar en el conjunto residencial «La Fuentevilla»; a don Antonio Redondo Encinas para adaptación de local con destino a autoservicio en el número 7 de la calle de Francisco Atorrasagasti y a doña Araceli Sanz Cachorro para construcción de un edificio con destino a colegio de E.G.B. entre las carreteras de San Ildefonso y Palazuelos; se accedió a la petición de don Moisés López Gómez para que se dejara sin efecto su solicitud de concesión de licencia de obras para la construcción de naves industriales en la Avenida José Antonio con fachada al Puente de Valdevilla.

Fueron evacuadas las consultas urbanísticas del Colegio de Arquitectos en relación con un terreno sito en el número 11 de la calle de la Plata, y de «Pascual Hermanos, S.L.» relativa a unos terrenos ubicados en la calle Tercios Españoles, en el sector de La Albuera.

Después se aprobó la certificación de obras número tres de la pavimentación y saneamientos en las calles de Las Nieves y Cerro de las Nieves, y diversas cuentas de recaudación.

Como asuntos de urgencia se acordó encomendar al arquitecto urbanista, en tanto se provea dicha plaza, las funciones que venía desempeñando el arquitecto municipal.

Asimismo se felicitó al alcalde de barrio, profesor y alumnos de E.G.B. y vecindario de Zamarramala por los actos celebrados con motivo del «Día Forestal Mundial» y la plantación de árboles llevada a cabo.

Finalmente se dejó constancia en acta del sentimiento de la corporación por el fallecimiento de la madre política del primer teniente de alcalde, don Maximiliano Fernández García.

## IGLESIA EN SEGOVIA

MONSEÑOR PALENZUELA, EN UN CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE EVANGELIZACION

El Consejo Episcopal de la diócesis madrileña, a través de la Delegación de Evangelización, ha organizado un ciclo de conferencias en torno a la reciente exhortación de Pablo VI sobre la evangelización.

Este ciclo se desarrollará de dos en dos conferencias, en el auditorium Pablo VI (Avenida Juan XXIII, 3, en Madrid). En la segunda de las fechas previstas, el próximo día 7, intervendrán el obispo de Segovia, monseñor Palen-

zuela Velázquez, sobre cuestiones teológicas de la evangelización, y monseñor José María Setién, obispo de San Sebastián, quien desarrollará el tema de la promoción humana y la evangelización.

HORARIO DE MISAS EN LA IGLESIA DE PP. CARMELITAS DESCALZOS

A partir de ahora, el horario de misas en la iglesia de los Padres Carmelitas será el siguiente:

Días festivos:  
Mañana: 8,30, 12 y 13.  
Tarde: 20.  
Días laborables  
Mañana: 8,30.  
Tarde: 20.

## La Provincia La Provincia

### NAVALMANZANO LOS ESTUDIANTES DE E. G. B. IRAN DE EXCURSION GRACIAS A LAS QUINIELAS

Navalmanzano.—Los alumnos de la segunda etapa de E. G. B. proyectaban realizar una excursión de fin de curso al Valle de los Caídos. El Escorial y el «safari», viaje que «imaginaban» para fecha próxima; pero resulta que la mayoría de ellos tenían dificultades económicas para poder sufragar los gastos que se originarían. Sin embargo, dándole vueltas al asunto, con la ilusión puesta en la excursión, tuvieron la ocurrencia de rellenar entre todos una quiniela de treinta y dos apuestas en la última jornada —la treinta— ...y la suerte les ha sonreído. Con sorpresa y nerviosismo, como es natural, al comprobar los resultados vieron que habían acertado un pleno de catorce y cinco de trece, correspondiéndoles por consiguiente más de diecisiete mil pesetas.

Esta suma coronará sus deseos de llevar a cabo el viaje con que soñaban, de lo cual todos los vecinos del pueblo se han alegrado, porque se trata de una juventud estudiosa y simpática, que merece la más cordial enhorabuena.

LUIS SANTOS

### CAMPO DE CUELLAR CLAUSURA DE UN CURSO DEL P. P. O.



En Campo de Cuéllar se ha clausurado un curso de cultivos en regadío, organizado por el S.A.F.-P.P.O. al que han asistido varios vecinos de dicha localidad. En la clausura estuvieron presentes el delegado provincial de Trabajo, gerente del P.P.O. y el instructor.

Otro curso más, en este caso de cultivos en secano, se ha clausurado en Moral de Hornuez.—(Foto Antonio).

# CLAUSURA de ENSEÑANZAS GANADERAS EN PINARNEGRILLO Y ALDEA REAL



En la fotografía superior, obtenida en Pinarnegrillo, el delegado sindical provincial entrega su diploma a uno de los alumnos; en la segunda foto, correspondiente a Aldea Real, los cursillistas posan junto a los dirigentes de la C.O.S.A.

En Aldea Real y Pinarnegrillo se clausuraron cursos de Formación Profesional de Trabajadores Agrarios, organizados por la Cámara Ofi-

cial Sindical Agraria y patrocinados por las Uniones Nacional y Provincial de Trabajadores y Técnicos.

Las enseñanzas versaron sobre ganado vacuno, de cerda y lanar, así como otros aspectos relacionados con la Mutualidad Agraria, sus prestaciones; aprovechamientos y regulación de pastos; Organos de Gobierno de la Hermandad, etc.

El acto estuvo presidido, en ambas localidades, por el delegado provincial de la Organización Sindical, don Luis Vicente Moro Díaz, acompañado del presidente de la Unión Provincial de Trabajadores y secretario de la Cámara, así como de algunos profesores, autoridades locales y la totalidad de cursillistas.

El secretario de la Cámara, señor Yuste, dio cuenta de la organización de los cursos, de su desarrollo y del resultado, que calificó de muy positivo.

El señor Moro Díaz, después de un saludo general, reconoció el esfuerzo de las personas que dieron las clases y felicitó a todos. Tuvo

frases de estímulo para los cursillistas, haciéndoles ver la necesidad de perfeccionarse profesionalmente para producir más, mejor y con menos sacrificio. Resaltó la importancia del campo y la influencia, cada vez mayor, que ha de ejercer sobre los otros sectores y actividades nacionales, precisamente por tratarse de productos alimenticios a los que siempre se les concede prioridad sobre los demás.

Finalizó el acto con la entrega de diplomas a los alumnos en una y otra localidad.

(Fotos L. Misis)

## CABEZUELA

# PEDRO GOMEZ, «KUBALA», UN HOMBRE DESCONOCIDO

Su nombre verdadero es Pedro Gómez Blanco. Su domicilio Cantalejo. Su estado casado, con hijos. De su padre, Nicanor, heredó el sobrenombre que lleva a manera de apellido; desde niño es conocido por Pedro Nicanor. Cantalejano de pura cepa, sencillo, trabajador de manos duras, sin apariencias externas como el camión que conduce, principal fuente de ingresos familiares. Pedro Nicanor es un hombre honrado.

Hace unos años fue nombrado delegado local de la Juventud. Enseguida se vio rodeado de muchachos. Ellos le querían, él quería lo mejor para su juventud, para su pueblo.

Un día, junto con José Castrillo Bernal, deciden organizar un campeonato de fútbol provincial; y lo consiguen. Hace ya casi seis años. Y comienza la primera temporada, 71-72.

Y Pedro Nicanor, sobrenombre que heredó de su padre a manera de apellido, comienza a ser, en Cantalejo y su comarca, Pedro «Kubala»; sin duda por su entrega al fútbol, como Ladislao, sólo que sin dinero.

Desde que hace las primeras fichas del Club Cantalejo a los ya veteranos Tarín, Cecilio, Domingo... Pedro «Kubala» ha dedicado horas y esfuerzo sin limite; por su club, por su juventud, por su pueblo. Yo le he visto muchas veces marcando el viejo campo de El Hoyal; poniendo o quitando las redes o las cuerdas protectoras del campo. Yo le he visto haciendo viajes con su coche, transportando jugadores infantiles o juveniles—su gran ilusión— a otros pueblos cercanos, para jugar partidos amistosos. Yo le he visto llevar en sus propios brazos a jugadores, que en el campo habían sufrido daño. Yo le he visto también saludar con sencilla elegancia al que fue presidente nacional, señor Pérez Payá. Este fue Pedro «Kubala».

A principios de la temporada actual dejó la presidencia de su club. Lo había repetido muchas veces «es necesari-

rio el relevo». Tampoco era ya delegado de la Juventud. Y ha vuelto a ser Pedro Nicanor, sobrenombre que heredó de su padre a manera de apellido. Pero su obra está ahí, en la ilusión, en el trabajo, en el amor a su pueblo.

Ahora le he visto entre los espectadores; en las gradas del magnífico campo municipal de Cantalejo. Le vi seguir las jugadas con el movimiento de su cuerpo. Le vi morder su fariás sin darse cuenta. Era uno más entre todos. Pero su obra está ahí, para ejemplo de todos, como una piedra base cubierta de cemento.

Gracias, Pedro, por habernos dado la ocasión de admirar personas como tú.

Desiderio Arranz Santos

## Valdevacas de Montejo

# «ADENA» hace algunas precisiones sobre el deslinde de la C. H. D.

Valdevacas de Montejo.— En relación con el supuesto conflicto que parecía haber surgido entre Adena y los vecinos de esta localidad a causa del deslinde que realiza la Confederación Hidrográfica del Duero en la ladera izquierda del río Rianza, la citada entidad ha hecho públicas unas puntualizaciones señalando que «el deslinde, como su propio nombre indica, consiste en determinar y señalar los linderos existentes entre dos fincas, en este caso, un terreno de dominio público y los terrenos contiguos. El deslinde no puede dar lugar a usurpaciones ni transmisiones de terrenos.»

Añade que en el expediente de deslinde son oídos todos los interesados y es examinada toda la documentación que éstos presenten. Los interesados pueden ejercitar los derechos de recurso que la Ley les concede. Finalizando el deslinde, todos los propietarios interesados continúan manteniendo —debidamente deslindadas— las mismas propiedades que siempre tuvieron.

Dice después que, no existe usurpación, no existen coacciones, no existe privación de derechos de propiedad, los comuneros que compraron a la casa de Alba 1.200 hectáreas seguirán disfrutando de ellas y los pueblos de la zona de sus derechos.

Termina la nota afirmando que un deslinde administrativo no destruye la naturaleza.

## Carbonero el Mayor Mañana, campeonato provincial de arada y tractoristas

Carbonero el Mayor.— Como ya se ha informado, mañana van a tener lugar en esta localidad las pruebas del campeonato provincial de arada y tractoristas, organizado por la Cámara Oficial Sindical Agraria. Las citadas pruebas se desarrollarán, desde las nueve de la mañana, en una parcela situada en el camino rural de Carbonero a Escarabajosa de Cabezas, a unos mil quinientos metros del casco urbano.

La entrega de premios está prevista que se efectúe sobre las dos de la tarde en la plaza Mayor de Carbonero.

# ATENCIÓN

## ALMACENISTAS DISTRIBUIDORES DE PAPEL PINTADO

Recién fabricada y seleccionada colección CONCEDERIAMOS comercialización EN EXCLUSIVA.

Condiciones adecuadas a situación mercado actual. Interesados escribir indicando zona que trabajan para concertar inmediata entrevista a:

EUSEBIO SIMON SANCHEZ

Ciudad de los Angeles, 410. MADRID-21

## LOS REYES VISITARON HUELVA, LA RABIDA Y ARACENA

**El alcalde de la capital onubense pidió una fórmula jurídica que haga nacer un regionalismo andaluz leal y capaz de enfrentarse a sus problemas**

Huelva, 1.—Hacia las doce de la mañana de ayer llegaron los Reyes frente al Ayuntamiento de Huelva, donde miles de onubenses pugnaban por acercarse a los egregios visitantes, tras romper los cordones que formaba la Policía. Acompañaba a los Reyes el ministro de jornada, titular de Industria, don Carlos Pérez Bricio; los Monarcas, puestos en pie, en coche descubierto, saludaban continuamente a la población que les recibía.

### BANDERAS ANDALUZAS

En el recorrido de Sevilla a Huelva, en Villa de Alcor y San Juan del Puerto, los Reyes fueron objeto de clamorosos recibimientos. En Villa de Alcor aparecieron por primera vez banderas con los colores verde y blanco, características de la región andaluza.

Ya desde las primeras horas de la mañana se congregaron miles de personas en Huelva. Pancartas con inscripciones tales como «Moguer con los suyos», «Andalucía clama igualdad y justicia», fueron exhibidas junto con multitud de banderas.

Tras no pocos esfuerzos, los Reyes consiguieron llegar al Ayuntamiento, en cuyo interior don Juan Carlos fue obsequiado con un maqueta de la carabela «Santa María», y doña Sofía con un mantón de Manila.

Ya en el balcón de la Casa Consistorial, la población onubense prorumpió de nuevo en vítores y aplausos, al tiempo que podían escucharse claramente los gritos de «Sofía guapa, guapa y guapa». Acto seguido, el alcalde pronunció un discurso en el que resaltó la importancia de la presencia del Rey don Juan Carlos y la confianza y cariño que inspiraba la Reina.

El alcalde añadió: «Por eso señor, me atrevería a pedir un régimen administrativo especial para Andalucía una mancomunada de sus ocho Diputaciones u otra fórmula jurídica que haga nacer un regionalismo fiel y leal, pero capaz de enfrentarse a nuestros problemas, de plantear las soluciones y con respeto exigir las al Gobierno de la Corona». Más adelante hizo un análisis de las principales peticiones que hacía Huelva al Rey en materia de comunicaciones

viarias, necesidad de realizar el polo industrial el sector educativo, la agricultura y la vivienda para erradicar el chabolismo.

### PALABRAS DEL REY EN EL BALCON

A continuación, el Rey dijo: «Gracias, señor alcalde por esas palabras, ese discurso

### Amenazas contra Vázquez Prada y el director del «Correo de Andalucía»

Madrid, 31.—El director de la Asociación de la Prensa de Madrid, y redactor de «Nuevo Diario», Rodrigo Vázquez Prada ha recibido en la tarde de hoy un escrito en el que textualmente se dice: «Eres un cobardé y al igual que le ha ocurrido al cerdo de Martínez Soler (director de «Doblón»), te efectuaremos una visita. Veremos si entonces te sientes tan gallito y están dispuesto a perecer por tus ideales».

El anónimo está firmado por las siglas F. A. C.

Por otra parte, el director del «Correo de Andalucía», don José María Requena, ha recibido una llamada telefónica en la que se le ha amenazado en parecidos términos. Una voz desconocida amenazó a José María Requena con atacarle «de la misma forma que a Martínez Soler».

Por otra parte, el periodista Vázquez Prada ha recibido una notificación de la D. G. S. en la que se le comunica la imposición de una multa gubernativa de 100.000 pesetas, por «haber tomado parte activa y destacada en una manifestación ilegal, cuya ilegalidad había sido difundida previamente».

que acabáis de pronunciar.

Hace tiempo que deseábamos la Reina y yo volver a Huelva para tomar contacto personal con vosotros y sentir directamente el entusiasmo de vuestra acogida y vuestra decidida voluntad de formar esta provincia en una de las zonas más prósperas de nuestra geografía. Hemos oído las peticiones de vuestro alcalde que trasladaremos al Gobierno y podéis creerme que acepto como una exigencia el tratar de resolverlo.

El esfuerzo realizado estos últimos años ha sido fundamental, pero hemos de continuar. Huelva tiene futuro, y yo puedo aseguraros que se lograrán alcanzar las metas que deseamos pues los frutos los obtienen aquellos que son capaces de merecerlos.

Tras corresponder durante unos minutos a las aclamaciones, los Soberanos se retiraron al interior del Ayuntamiento, donde asistieron a una reunión de trabajo.

### VISITA A LA RABIDA

Al llegar el mediodía el programa de Sus Majestades sufrió un cambio imprevisto en función del horario y se retrasó la visita al monasterio de La Rábida hasta las cuatro de la tarde.

A la llegada de la comitiva dio la bienvenida a Sus Majestades la alcaldesa de Palos, doña Pilar Pulgar de Tejero. La visita a monasterio se prolongó durante un cuarto de hora y los Reyes oraron unos momentos en la capilla.

Finalizada la estancia en La Rábida, los Reyes se dirigieron hacia el polígono industrial de Huelva, en el que visitaron varias empresas y mantuvieron una reunión con los presidentes y personal directivo de varias de las industrias.

Finalizada esta visita, los Reyes se dirigieron en helicóptero hacia la localidad de Aracena, donde llegaron alrededor de las seis de la tarde, siendo saludados por la corporación en pleno y por todo el vecindario, que se volcó en vítores y aplausos durante la media hora que aproximadamente permanecieron Sus Majestades en aquella localidad, para, posteriormente, reintegrarse a su residencia de Sevilla en helicóptero.

## Designada la ponencia que informará el proyecto de Derecho de Asociación Política

Madrid, 1.—Hoy publica el «Boletín Oficial de las Cortes Españolas», la ponencia que informará el proyecto de ley regulador del Derecho de Asociación Política. Integran esta ponencia: don Pío Cabanillas, ex-ministro de Información y Turismo; don Enrique Sánchez de León, miembro de la comisión mixta Gobierno-Consejo Nacional; don José Luis Meilán, catedrático de Derecho Administrativo; don Manuel Conde Bandres, presidente del Consejo Nacional de Empresarios; don Antonio José García y Rodríguez Acosta, fiscal del Tribunal Supremo; don Eduardo Navarro, miembro del Secretariado de la comisión mixta Gobierno-Consejo Nacional, y don Ramón Pita de Veiga, presidente del Sindicato Nacional del Metal.

El texto del proyecto de ley se publicó en el «Boletín de las Cortes» el pasado 24 de marzo, y el plazo de presentación de enmiendas—fijado en veinte días hábiles—termina el próximo 19 de abril.

## Mañana sale Diario Económico

**Se publicará los martes, jueves y sábados**

Madrid, 31.—Mañana, jueves, saldrá a la calle el nuevo periódico «Diario Económico», que tendrá periodicidad alterna. Aparecerá los jueves, martes y sábados.

«Diario Económico», está destinado, fundamentalmente, a las actividades económicas en nuestro país en su aspecto informativo e interpretativo.

Su formato será tabloide y 24 páginas en el que tendrán cabida todos los sectores que comprende la economía e incluirá información de las tres bolsas nacionales.

El nuevo periódico viene a llenar el hueco en este campo de la información económica en un plano de actualidad y destinado a un amplio sector de personas interesadas en la marcha y desarrollo de nuestra economía.

Dirige la nueva publicación el periodista Primo González Ortiz, especializado en estos temas que ha tratado con acierto y responsabilidad.

«Diario Económico» lo edita «Publicaciones Controladas» y su precio será de quince pesetas.—Cifra.

## Nuevos precios de los vehículos comerciales y motocicletas

Madrid, 1.—Se aprueban los precios medios de venta de vehículos comerciales y motocicletas ya matriculados por un orden del Ministerio de Hacienda de hoy se inserta en el diario oficial.

En los anexos de la orden se fijan los precios medios de acuerdo con el tipo de vehículo o los años de uso.—Cifra.



Presentan en **Fonda 25**



**8 Y 9 DE ABRIL '76 TRES UNICOS REGITALES**

**JUEVES, 8 - DOCE NÓCHE**

**VIERNES, 9 - OCHO TARDE Y DOCE NÓCHE**

## Suben las tarifas de los transportes de viajeros y mercancías por carretera

**0,21 pesetas por Km. y el 14 por ciento, por camión completo, respectivamente**

Madrid, 31.—Las tarifas de los servicios públicos regulares de viajeros por carretera, vigentes en la fecha de entrada en vigor de la presente Orden, quedan elevados en 0,21 pesetas por kilómetro, según dispone el Ministerio de Obras Públicas y publica el «B. O. del E.».

Los expedientes de revisión de tarifas que a la entrada en vigor de la presente Orden se encuentran en tramitación quedan sin efecto por cuya razón las empresas concesionarias de los servicios afectados habrán de presentar en su momento nuevas peticiones en caso de que otros aumentos así lo justificaran.

Las concesiones cuya tarifa ha sido elevada con posterioridad a 1 de enero de 1976, no podrán acogerse al aumento establecido por esta disposición sin previa petición de la Dirección de Transportes Terrestres.—Cifra.

### TARIFAS DE LOS SERVICIOS PUBLICOS DISCRECIONALES DE MERCANCIAS

Madrid, 31.—Sobre modificación de tarifas de los servicios públicos discrecionales de transportes de mercancías por carretera contratados por camión completo, se hace pública una Orden del Ministerio de Obras Públicas que hoy inserta el «B. O. del E.».

Se autoriza a elevar en un 14 por 100 las tarifas vigentes el 1 de febrero de 1975 en los servicios públicos discrecionales de transporte de mercancías por carretera contratados por camión completo.

En este aumento se halla incluida la elevación autorizada por Orden Ministerial de Obras Públicas de 17 de noviembre de 1975.—Cifra.

## PANTALONES



PRESENTA

“FESTIVAL MODA VAQUERA 76”

LEVYS

y

JERVIS

2 DE ABRIL

8 TARDE



A las 8,30 retransmisión en directo por Radio Segovia

Un personaje fabuloso en la Segovia del siglo XIX

## HUELLAS Y RECUERDOS DEL CONDE CHESTE

Ilustre general, destacado político y excelente poeta, vivió hasta su muerte. Su palacio segoviano era como una pieza de museo de animadas tertulias culturales.



D. Juan de la Pezuela, conde de Cheste, según litografía de la época

Don Juan de la Pezuela y Ceballos vino al mundo en la capital del Perú el 16 de mayo de 1810 y era hijo de un virrey de Ultramar. A los ocho años ya era capitán del Regimiento de Arzobispos de Lima, con antigüedad y efectos de 1818, gracia que le fue otorgada por Fernando VII como privilegio especial. Don Juan de la Pezuela, tal vez como nadie, supo de los esfuerzos de su padre, el heroico y hábil don Joaquín de la Pezuela por prolongar la agonía de la dominación española en aquellas tierras.

Tan trascendentales circunstancias indujeron a este a enviar a su primogénito Juan, junto a sus hermanos a España. Ya en Madrid, estudiaría bajo la dirección de Hermosilla y de Alberto Lista, teniendo por compañero al propio Espronceda que tanto habría de influir en su ulterior vocación por las letras.

Fue en ese reinado de Fernando VII cuando se le promovió al grado de comandante, tomando parte muy activa en la primera guerra civil española con pericia y táctica tales, que logró conquistar para sí, cual preciado trofeo, la capa blanca de don Ramón Cabrera, símbolo de una batalla victoriosa que le otorgó los preciados laureles.

Su carrera militar llegaba al más alto escalón, toda vez que, por sus relevantes servicios a la patria, durante el gobierno de la reina Cristina, era ascendido a general a la edad de treinta y nueve años, tal vez caso único en la Europa de entonces, con la categoría y mando de capitán general de los ejércitos nacionales.

En 1841 acompañó a don Diego de León en el frustrado asalto al Palacio Real. Las dotes y cualidades de buen político habrían de evidenciarse luego de la personalidad de don Juan de la Pezuela, quien en 1843 era nombrado diputado a Cortes y años después ministro de la Corona.

LOS AÑOS SEGOVIANOS DEL CONDE DE CHESTE  
Don Juan de la Pezuela, conde de Cheste, vino a residir a Segovia porque de su matrimonio con doña Xaviera de Ayala, su primer hijo, de nombre Gonzalo, ingresó a la sazón en el Arma de Artillería. Desde 1875 hasta 1906, la linajuda familia, con su influencia en el ambiente de la vieja urbe, llegó a «crear una época».

Fue en su palacio de la plaza de San Pablo, hoy ocupado por un colegio de Religiosas de la enseñanza, donde el inculto barón solía rodearse de la pompa y el ornato cortesano y palaciego propios del siglo XVIII, pues se cuenta que en la mansión segoviana los muebles eran de los más variados estilos, abundando los damascos y tapices flamencos, los relojes más artísticos y valiosos; los candelabros de rica orfebrería; los cuadros de pintores famosos...

Trataba el conde con ceremoniosa reverencia. En las salas y severos salones de marcado gusto, más distinguido de la buena sociedad, se celebraban tertulias de la más alta categoría que figuraban médicos de renombre, poetas y artistas de acusada fama.

Entonces, el conde, de alto y enjuta fisonomía, se hacía cargo del taller de versificación de sus creaciones españolas.

### EL VERSO

El palacio del conde había sido construido al correr del siglo XVI por el marqués de Contreras, esposo de doña Ana de Austria, princesa oriental que fue protagonista de una gran parte de la historia de España. En 1718 este edificio sirvió de alojamiento al príncipe de Farnesio, en la temporada estival.

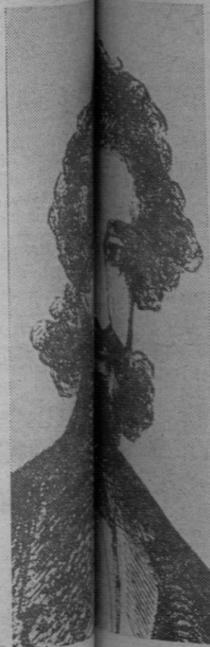
Don Juan de la Pezuela, sobre su pecho numerosas condecoraciones, estaba la Gran Cruz Laureada de San Fernando, la Real Academia Española. Pero el destino a veces, quiso que el linaje no tuviera continuidad sin sucesión y a Rafael, el segundo de sus hijos.

### SU MEJOR VERSO

Achacosos y vituperados, don Juan de la Pezuela, que en la capital de la nación, existió el día 1 de octubre de 1875, Su Majestad los máximos honores y la inhumación en el panteón de San Lorenzo. Como anécdota, está la del verso que dedicó, a modorra Lolita Guiral, nieta de los marqueses de Pezuela, el 7 de octubre del año de su tránsito.

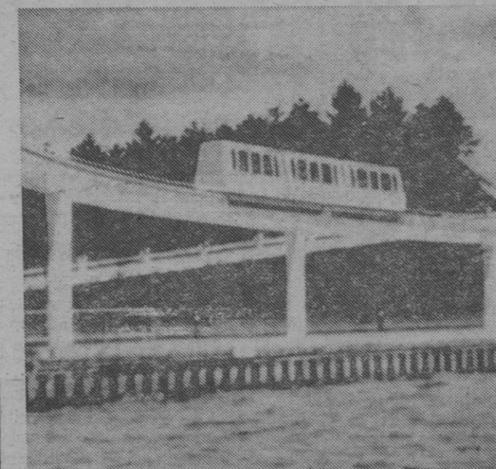
A ruego de la nieta, el poeta, con el permiso de su hijo, te consagro, aunque sea a tu memoria, un verso.

Así fue, a gran evocadora, la vida de don Juan de la Pezuela, un famoso personaje que vivió y murió en su tiempo.



Espronceda, que estudió en Madrid. (Siglo Pintoresco)

## El tren magnético, sin futuro



Los proyectos relacionados con el tren magnético (la imagen recoge el llamado «Transurban» en estadio experimental a cargo de la empresa Krauss Maffei, Munich) comportan toda una serie de dificultades técnicas, ambientales y económicas, de tal suerte que, hoy por hoy, parece moverse sólo a lomos de la ilusión. Para ser rentable frente al ferrocarril tradicional tendría que circular a 400/500 Km./h., y ahí está el quid del problema.

### CIRCULACION

## EL ALIENTO DENUNCIA AL AUTOMOVILISTA

Karlruhe.—«Cuando conduzca no beba, cuando beba no conduzca», reza el consejo que la policía de tráfico no se cansa nunca de repetir a los automovilistas. Sin embargo, las estadísticas ponen desgraciadamente de manifiesto que el alcohol sigue siendo una de las principales causas de los accidentes de circulación, especialmente en las ciudades, con la consiguiente secuela de muertos y de lisiados para toda la vida. Esta falta de sentido común, de responsabilidad ciudadana obliga a las autoridades competentes a hacer uso de medidas represivas: por un lado, se intensifican los controles de circulación, por el otro se aumenta el grado de las sanciones que se imponen a los contraventores, sanciones que llevan apareja la pérdida del carnet de conducir en los casos en que el conductor bebió demasiado y de privación de libertad cuando a causa del excesivo consumo de alcohol se cometió un accidente grave.

El profesor Werner Adrián, de Karlsruhe (República Federal de Alemania) y su compatriota R. F. Borkenstein, catedrático de Universidad en Indiana (Estados Unidos), han desarrollado conjuntamente un nuevo método destinado a sustituir al que se practica en la actualidad para averiguar si el automovilista ha bebido demasiado o no, a saber el soplar en el recipiente de plástico. Este método tiene el inconveniente de que no permite comprobar «in situ» y de inmediato el contenido efectivo de alcohol en la sangre, sino que cuando el tubo del recipiente denuncia la existencia de alcohol en el aliento, se hace preciso extraer sangre a la persona en cuestión y enviarla para su análisis al laboratorio.

Este método implica una pérdida de tiempo. Los dos científicos alemanes han construido un fotómetro espectral de extraordinaria sensibilidad y que gracias al empleo de rayos infrarrojos registra en cuestión de segundos y con gran exactitud el grado de alcohol contenido en el aliento del conductor, ya que el fotómetro espectral denuncia el grado de debilitación que sufre la radiación infrarroja por efecto del alcohol. El nuevo método es seguro y rápido.—(DaD).

## Los ladrones emplearon un antiáereo para protegerse

Montreal.—Una banda de ladrones ha utilizado un cañón antiáereo para cubrir su retirada, tras apoderarse de más de un millón y medio de dólares (alrededor de 100 millones de pesetas) durante un espectacular atraco realizado a plena luz del día en el barrio financiero de Montreal, informa la Policía.

Con un cañón antiáereo montado sobre sacos de arena colocados detrás de un camión, la banda, de cuatro hombres, bloqueó a primeras horas de la tarde de ayer una pequeña calle situada junto a St. James Street, donde existe una sucursal del «Royal Bank de Canadá».

En una segunda fase de la operación, los asaltantes utilizaron dos camiones más para bloquear el tráfico, obligando al conductor de un vehículo blindado para el traslado de dinero a que abandonara dicho vehículo mientras tres guardias de seguridad estaban dentro del banco. Al salir de la sucursal, los tres guardias se dieron cuenta de que el vehículo blindado había desaparecido, siendo encontrado media hora más tarde en las proximidades de la isla de las Monjas con el conductor maniatado dentro del mismo.

Un portavoz de la compañía «Blink», de transportes blindados, la más importante de Norteamérica, ha manifestado que los ladrones se apoderaron, por lo menos, de un millón y medio.

Señaló también que el asalto más importante cometido contra la compañía «Blink» se produjo en Boston en 1950, cuando una banda de 11 asaltantes se apoderaron de más de 3 millones de dólares. Una cadena de televisión norteamericana presentó la semana pasada en la pantalla un reportaje del asalto en Boston.—Efe-Reuters.

## La acupuntura ayuda a la reproducción del ganado

Taipei.—La antigua práctica china de la acupuntura se ha hecho un tópico de creciente interés en los círculos médicos mundiales en años recientes. Hasta ahora las discusiones se han concentrado en sus efectos curativos como fuente de alivio y también posiblemente de cura de muchas enfermedades humanas. Ahora se la aplica en el reino animal en la República de China y promete enfrentar un problema de importancia de la industria ganadera.

Tres veterinarios de la Universidad Nacional de Taiwan están usando acupuntura para tratar a vacas que por diversas razones son estériles. Se cree que sus estudios podrían abrir nuevas perspectivas a la práctica de la acupuntura en la cría de ganado.

El programa es dirigido por Feng Han-peng, de la Universidad Nacional de Taiwan y otros dos. Se eligieron nueve vacas, seis con ovarios císticos.

Los experimentos de acupuntura con las vacas muestran hasta ahora el 90 por ciento de efectividad. Pero los investigadores se muestran cautelosos en sus predicciones. Señalan que el ámbito del primer experimento ha sido reducido y que el programa no se ha completado.

Una cosa aparece cierta. La acupuntura puede ser eficaz para restaurar el ciclo de celo de las vacas y quizás de otros animales.

¿Cómo cura la acupuntura? Esa es una cuestión frecuente, todavía sin respuesta. Se han propuesto muchas teorías para explicarlo, pero ninguna ha tenido comprobación científica.

## «Viena en la Edad Media», en el milenario de Austria

Viena.—Con motivo del primer milenario de la existencia de Austria (976-1976), el Museo Histórico de la Ciudad de Viena organiza hasta el domingo de Pascua de Resurrección, 18 de abril de 1976, una exposición titulada «Viena en la Edad Media». La muestra se compone de seiscientos ochenta objetos procedentes de colecciones austriacas y extranjeras, que ilustran el desarrollo de Austria desde el período de la dinastía de Babenberg hasta el primer sitio turco de la capital. Los objetos expuestos proceden, entre otros lugares, del museo de Munich, de colecciones de Stuttgart, Colonia, Berlín, Madrid y del Louvre de París. El primer documento expuesto se refiere al año 81, cuando la ciudad de «Wenia» fue citada por primera vez. Entre los objetos más interesantes se encuentran vidrios y figuras de príncipes de la catedral de San Esteban, armas ceremoniales que se usaban para los funerales de los emperadores, manuscritos y autógrafos, así como obras maestras de orfebrería. Cintas magnéticas reproducen música medieval, y la exposición ofrece así un interesante panorama del desarrollo político, histórico y cultural de Austria en el curso de la edad Media.—IdA.



extranjeró



extranjeró



extranjeró

PANORAMICA  
mundial

## 56 NACIONES RECONOCIERON YA AL NUEVO GOBIERNO ARGENTINO

Buenos Aires, 1.—Con el reconocimiento de otros siete países, suman ya 56 Estados que manifestaron oficialmente su decisión de mantener relaciones diplomáticas con el nuevo Gobierno argentino. Ayer tarde cumplieron con

los trámites protocolares de reconocimiento los representantes diplomáticos de Colombia, Nicaragua, Venezuela, Costa de Marfil, Etiopía, Nueva Zelanda y Trinidad Tobago.

## PARIS: FRAGA IRIBARNE CONVERSO CON PONIATOWSKI

París, 1.—El vicepresidente para Asuntos del Interior y ministro de la Gobernación, don Manuel Fraga Iribarne, desayunó ayer en París con el ministro francés del Interior, señor Poniatowski, con quien trató de las últimas actividades terroristas de la ETA en suelo español. El señor Fraga Iribarne presidió también una reunión del Consejo Ejecutivo de la Unión Latina.

### REGRESO A MADRID

Madrid, 1.—A última hora de la tarde, el vicepresidente para Asuntos del Interior, don Manuel Fraga Iribarne, llegó al aeropuerto de Barajas.

## Asaltan un tren, en Irlanda, y se llevan miles de libras

Dublín (República de Irlanda), 31.—Un grupo de 12 individuos, armados y enmascarados, atacó esta mañana el tren correo de Cock a Dublín, llevándose un botín que todavía no ha sido determinado.

El audaz atraco tuvo lugar a unos doce kilómetros de la

estación terminal de Dublín. Los atracadores obligaron al maquinista a detener el tren, asaltando el vagón correo y sacando del mismo una serie de sacas de correspondencia y cajas precintadas, que cargaron en una furgoneta, que, previamente, esperaba junto a la vía.

## EXCURSIONES EN SEMANA SANTA

Salida de Segovia: Día 15 por la mañana

Regreso a Segovia: Día 18 por la noche

**BENIDORM** Precio por persona 2.800

**GALICIA** Precio por persona 3.200  
(Año Santo Compostelano)

Se incluye viaje en auto - pullman

- Hoteles de dos y tres estrellas.
- Habitaciones dobles con baño.
- Pensión completa.
- Piscina, televisión, etc.

### Informe e inscripciones

SEGOVIA Viajes Patiño Tel. 4114 47

CUELLAR Viajes Halcón Tel. 642 y 300

### INTERVENCIONES A SINDICATOS

El Ministerio de Trabajo dispuso ayer la intervención de una veintena de Sindicatos entre los que figuran la Federación de obreros y empleados telefónicos de la República Argentina, la Unión Obrera Metalúrgica, la Unión Obrera de la Construcción, la Federación Argentina de Trabajadores de Prensa, la de Vendedores de Diarios y Asociación Obrera Textil.

La Junta Militar bloqueó las cuentas corrientes de 74 personalidades del anterior régimen peronista.—Efe.

### Portugal

## Seria amenaza de los agricultores al Gobierno

Lisboa, 31.—La Confederación de Agricultura Portuguesa (CAP), que lleva a cabo una campaña activa contra la reforma agraria colectivista, ha lanzado un ultimátum al Gobierno, informó la agencia France Presse.

Si las tierras «ilegalmente ocupadas» no se restituyen a los agricultores propietarios de aquí al lunes, «lanzará una ofensiva hasta sus últimas consecuencias, a pesar del comienzo de la campaña electoral y a pesar de los riesgos de que pueda ser acusada de dejarse manipular por algunos planteros». —Efe.

## Pablo VI oficiará en las ceremonias de Semana Santa

Ciudad del Vaticano, 31.—La dolencia de artrosis que aqueja a Pablo VI, no le impedirá participar en el «vía crucis» que, como en años anteriores, tendrá lugar en el Coliseo la noche del Viernes Santo.

Según el programa hecho público hoy por la Prefectura de la Casa Pontificia, el Papa intervendrá en los ritos de Semana Santa y del Domingo de Pascua en las formas tradicionales de los últimos años.

### TELEFONOS

DE

## EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98

Redacción: 41-46 97

Administración: 41-46-96

KENIA.—Los guerrilleros africanos cercan a Rodesia

Nairobi (Kenia), 1.—Los guerrilleros africanos han cercado a Rodesia y pueden intensificar ahora su campaña con ayuda cubana y rusa, ha declarado el dirigente nacionalista negro Abel Muzorewa.—Efe-Upi.

LIBANO.—Expulsión de diplomáticos

Beirut, 1.—Las autoridades libanesas han expulsado a siete diplomáticos tunecinos en los últimos días, según ha informado la agencia de noticias de la revolución árabe libanesa, Arna.—Efe.

U.S.A.—“Jazz” en la campaña electoral

Washington, 1.—El presidente Ford puso ayer un poco de “jazz” en su campaña electoral al nombrar a Lionel Hampton, veterano músico negro, como su jefe de relaciones públicas para el electorado de color.—Efe.

IRLANDA.—Tres soldados británicos muertos

Belfast, 1.—Tres soldados británicos resultaron anoche muertos cuando una mina hizo explosión bajo su coche patrulla en el suroeste de Belfast, según ha informado un portavoz del ejército. El IRA se ha hecho responsable.—Efe.

COLOMBIA.—Militarizada la Universidad

Bogotá, 1.—La Universidad Nacional de Colombia, principal centro de enseñanza profesional estatal, fue ocupada al atardecer de ayer por unidades militares y de la policía, tras los disturbios protagonizados por estudiantes.—Efe.

CUBA.—Oficina permanente de empresa española

La Habana, 1.—La empresa Motor Ibérica, fabricante de los vehículos “Ebro”, es desde ayer la primera empresa privada española con oficina permanente en La Habana.—Efe.

CHILE.—Santiago de Chile, 1.—La nación chilena procederá a la adquisición de equipos y maquinarias en España por medio de un crédito de 600 millones de pesetas según un convenio suscrito ayer en esta capital.—Efe.

## Unión Eléctrica, S. A.

### Subasta de chopos

Se subastan 1.088 chopos en pie y con corteza en la margen izquierda del río Duratón, en la cola del pantano de Burgomillado, término municipal de Sebúlcor (Segovia), pertenecientes a la finca de «La Molinilla».

La tasación es de UN MILLON OCHOCIENTAS VEINTIOCHO MIL PESETAS (1.828.000).

La opción a la subasta se hará en pliego cerrado y lacrado en las oficinas centrales de la Sociedad Unión Eléctrica, S. A., calle Capitán Haya, n.º 53 planta 8.ª Madrid (20) «SERVICIO DE PATRIMONIO» desde las nueve a las catorce horas hasta el día 5 de abril a las doce de la mañana inclusive, que se cerrará esta admisión y a continuación a las 12 horas se abrirán los pliegos, adjudicándose la misma al mejor postor.

El pliego de condiciones tanto económico como facultativo, estará a disposición de los concurrentes en estas oficinas.

LA EMPRESA

# Aquí, todos los DEPORTES

## 1-1 Sólo pudo empatar el Real Madrid ante el Bayern

Madrid, 31.—El Real Madrid y el Bayern de Munich han empatado esta noche a un tanto, en partido jugado en el estadio Bernabéu. De salida dominó el Madrid, que pronto puso a prueba al meta alemán Maier dándole ocasión de lucirse por vez primera, ya que luego repetiría en varias ocasiones excelentes paradas. No pudo haber nada, empero, en el gol madrildista. A los siete minutos de juego, Rubián, adelantó un balón hacia un espacio libre, por el centro, y Roberto Martínez, que iba lanzado, incrustó la pelota en la red. Se animaron los jugadores blancos y se volcaron sobre la meta rival. Pero ésta reacción sólo duró un cuarto de hora, y a partir de entonces, el Bayern empezó a dar señales de vida y de ser equipo difícil de derrotar. Poco a poco fue contrarrestando el juego del Madrid, hasta pasar a dominar, y en el minuto 41, cuando pudo producirse otro gol del Madrid a disparo de Roberto Martínez, detuvo el balón Maier, sacó inmediatamente, la pelota llegó al área madrildista, falla Benito el despeje y Müller, tomando el balón, batió en solitario a Miguel Angel.

En el Madrid faltaron Pirri y Bretner, luego se lesionó Velázquez en el minuto 35 y en la segunda parte, en la que el juego fue alterno pero con mayor peligro por parte alemana, también resultó lesionado Roberto Martínez, en el minuto 13. El Bayern, no obstante, no supo materializar su mejor juego a lo largo del

## VALDEZ YA ES ESPAÑOL

Al jugador valencianista Valdez le ha sido concedida la nacionalidad española. El jugador no actuaba en el equipo desde noviembre pero ya lo hará el domingo próximo frente al Salamanca.

## TENIS DE MESA — YUGOSLAVIA, CAMPEON DE EUROPA

Praga, 1.—Yugoslavia ha conseguido el campeonato de Europa de tenis de mesa, en la prueba masculina, al vencer a Suecia por 5 a 2.—Alfil.

encuentro, aunque se lleva un valiosísimo empate.

Al finalizar el encuentro, un suceso desagradable que puede costarle al Real Madrid el cierre del campo. Un espectador agredió a Müller y al árbitro, preparándose el consabido alboroto.

### COPA DE EUROPA DE VENCEDORES DE LIGA

Saint Etienne, 1; Eindhoven, 0.  
Real Madrid, 1; Bayern Munich, 1.

### COPA DE EUROPA DE VENCEDORES DE COPA

Franfort, 2; West Ham, 1.  
Wickau, 0; Anderlecht, 3.

### COPA DE LA U.E.F.A.

Barcelona, 0; Liverpool, 1.  
Hamburgo, 1; Brujas, 1.

## Fase provincial de los Juegos Escolares Nacionales

Resultados de los partidos disputados el pasado día 27:

### BALONCESTO ALEVIN:

Maristas «B», 27; Claret, 20.  
P. Normal, 38; Martín Chico, 8.  
Villalpando, 52; Maristas «A», 2.  
Calvo Sotelo, 11; San José, 22.

### BALONMANO ALEVIN:

Villalpando, 2; Calvo Sotelo, 8.  
San José, 5; Claret, 14.

### VOLEIBOL ALEVIN:

Maristas, 2; San José, 1.  
Calvo Sotelo, 2; Primo Rivera, 0.

### FUTBITO:

Residencia, 6; Domingo de Soto, 0.  
San José, 6; Martín Chico, 1.  
Primo Rivera, 4; Villalpando, 1.  
Seminario Diocesano, 6; Calvo Sotelo, 3.  
Esperanza, 2; Claret, 4.  
Maristas, 7; P. Normal, 1.

### TENIS INDIVIDUAL INFANTIL (final):

Villalpando - Maristas «A», 2/0; 2/0.

### XIII CAMPEONATO DE ESPAÑA

### DE FUTBOL INFANTIL (final de zona):

Seminario Diocesano, 2; Seminario Claret, 0.

Resultados de las finales de la categoría cadete disputados en Coca:

### FUTBOL:

INB Segovia, 8; INB Cuéllra, 0.

### BALONCESTO:

INB Segovia, 35; CNM Coca, 18.

### BALONMANO:

Seminario Claret, 17; INB Coca, 19.

### TENIS DOBLES:

Maristas - INB Coca, 6/2, 6/1.

### TENIS INDIVIDUAL:

INB Segovia - INB Coca, 6/2, 6/0.

### TENIS DE MESA:

Claret «A», 5; INB Cuéllra, 0.  
CN Nava de la Asunción, 5; INB Coca, 0.  
FINAL: Claret, 5; CN Nava de la Asunción, 0.

### PELOTA A MANO:

Seminario Claret, 14; INB Coca, 19.

### AJEDREZ:

INB Segovia, 4; INB Cuéllra, 1.

## SEGOVIA EN LA SIERRA

Se celebró en Navacerrada la tradicional prueba para veteranos, Trofeo Eleuterio Arias que todos los años cuenta con una nutridísima participación de esquiadores mayores de 35 años.

Entre ellos un grupo de segovianos lucharon con ímpetu juvenil logrando buenas clasificaciones. En hombres Fisi Martín Rueda estuvo entre los primeros y J. A. Martín Bayón no quedó muy atrás, teniendo en cuenta que cuando salió la pista estaba en muy malas condiciones.

En mujeres el pabellón segoviano quedó en brillante lugar gracias a Alicia Gañán que fue medalla de bronce y a Tita López y Sofa Serrano que completaron la representación segoviana. Esperemos que para el próximo año se animen algunos más de los excelentes esquiadores segovianos y

se pueda presentar un equipo numeroso y potente.

La D. A. S. organizó su tradicional prueba social que al igual que el pasado año tenía el doble propósito de dar los campeones de nuestra activa sociedad y de servir de orientación para efectuar la selección segoviana que esta semana marchará a la estación de esquí de San Isidro, en León, para participar en los Juegos Deportivos de Castilla y León en lucha con las demás provincias castellano-leonesas.

La prueba, montada por manitores de la Escuela de Esquí de Valdesquí, contó con una numerosa participación de chicos y chicas que pese a las dificultades por el estado de la nieve, helada al principio y blanca al final, se superaron para dar brillantez a la prueba.

Un total de 16 chicas y 32 chicos fueron los corredores con la siguiente clasificación:

### FEMENINO

- 1 Carmen Fernández, 41-4.
- 2 Alicia Gañán, 41-8.
- 3 Blanca García, 44-2.
- 4 Fuen Mínguez, 44-6.
- 5 Julia González, 45-4.
- 6 Belén de la Fuente, 45-6.
- 7 Monsé Rueda, 46-4.
- 8 Genoveva García, 46-8.
- 9 Lola Collazo, 48-2.
- 10 Ana Silvestre, 50,00.

### MASCULINA JUVENIL Y ABSOLUTA

- 1 Luis Gallego, 31-4.
- 2 Jorge Jiménez, 35-4.
- 3 Carlos Pascual, 36-0.
- 4 Emilio Collazo, 36-3.
- 5 Joaquín González, 37-3.

## Segunda Categoría Regional

### Grupo tercero

Villa Prado, 2; R.P. Avila, 1.  
Atl. Cercedilla, 3; Mejorada, 2.  
Torrijos, 6; Sigüenza, 5.  
Collado Villalba, 5; San Lorenzo, 1.  
Asland, 0; Arenas, 0.  
Moraleja, 1; Colmenar, 3.  
El Escorial, 2; Galapagar, 2.  
San Prudencio, 1; Tarancón, 0.  
Marchamalo, 6; Burghondo, 0.  
Cabreraña, 1; Acueducto, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Torrijos	29	19	4	6	82	26	43
Colmenar	28	19	2	7	61	28	40
Galapagar	29	16	7	6	64	44	39
Acueducto	29	16	2	11	52	38	34
Marchamalo	28	15	3	10	46	36	33
Arenas	29	13	7	9	42	46	33
Tarancón	29	13	6	10	53	34	32
Atl. Cercedilla	29	12	8	9	46	41	32
Asland	29	13	5	11	42	33	31
Cabreraña	28	13	5	10	46	37	31
Res. Provincial	28	13	5	10	40	34	31
Navalcarnero	28	13	4	11	48	50	30
Villa del Prado	29	12	3	14	45	52	27
Mejorada	28	10	5	13	64	55	25
El Escorial	28	10	5	13	64	44	25
Collado Villalba	27	9	5	13	41	54	23
Burghondo	29	11	1	17	50	73	23
Sigüenza	28	9	5	14	35	30	23
San Prudencio	28	6	3	19	27	60	15
Moraleja	29	3	7	19	25	76	13
San Lorenzo	27	5	4	18	25	53	12

El Club San Lorenzo figura con puntos de menos por sanción.

- 6 Víctor Muñoz, 37-3.
  - 7 Ito de Juan, 37-7.
  - 8 Jesús Guilarte, 37-8.
  - 9 Javier Segovia, 38-1.
  - 10 Angel Gracia, 41-8.
- Hasta 24 clasificados.

### INFANTIL MASCULINO

- 1 José Luis Ibot, 39-2.
  - 2 Pablo Collazo, 41-6.
  - 3 Daniel Gallego, 42-00.
  - 4 Mariano López, 49-4.
- Hasta 8 clasificados.  
A destacar la ligereza de

ferencia entre las dos primeras clasificadas femeninas (4 décimas) Carmen y Alicia que demostraron sin lugar a dudas ser nuestras dos mejores esquiadoras seguramente de todos los tiempos, los enormes progresos de los infantiles José Luis, Pablo y Daniel con sólo once o doce años hicieron unos tiempos cercanos a los de los mayores y la inmejorable puesta a punto de nuestro, sin duda, mejor esquiador actual Luis Gallego, que en un alarde de facultades y buena preparación se permitió mejorar en dos décimas de segundo el tiempo empleado por el mejor profesor de esquí de Valdesquí que fue el encargado de abrir pista.

\*\*\*

La selección segoviana de esquí que mañana saldrá hacia León, estará compuesta de 6 chicos y 5 chicas para las pruebas alpinas. Se estudia la posibilidad de enviar 4 esquiadores para las pruebas de fondo.

\*\*\*

Como noticia social diremos que un nuevo y joven socio y futuro esquiador ha ingresado en nuestra ya veterana D. A. S. Se trata de César González, hijo del delegado de esquí de nuestra sociedad, que a los dos días de su nacimiento ya contada con su correspondiente carnet de socio.

\*\*\*

El próximo día 9 se celebrará la Fiesta de la Nieve, ya anunciada, en la que tras la merienda castellana se entregarán los trofeos correspondientes a las pruebas celebradas y en la que como novedad se elegirán por votación de todos los aficionados asistentes a los mejores esquiadores segovianos masculino y femenino del año, que después se presentarán para la elección del mejor deportista segoviano de 1976.

Para reservar las plazas para esta fiesta y conocer el número de asistentes se ruega a todos los aficionados interesados lo comuniquen antes del próximo sábado en Deportes Everest.

L. González



# SUCESOS

EN LA CAPITAL Y LA PROVINCIA

## Detenido un presunto desertor del Ejército

Sin que haya podido confirmarse oficialmente el suceso, parece ser que la Policía de Segovia, en colaboración con la Guardia Civil, ha conseguido la detención de un desertor del Ejército que se encontraba prestando el servicio militar en nuestra ciudad.

El individuo en cuestión —según una versión de los posibles hechos— habría tomado la determinación de huir, vistiendo el uniforme militar, al descubrirse que era el autor de algunos robos, atracos, asaltos a domicilios, etc., perpetrados en distintos puntos de España.

El caso comenzó, al parecer, cuando hace unos días tres compañeros suyos le pidieron que les prestase el coche que venía utilizando, a lo que aquél accedió, dirigiéndose entonces los muchachos a una estación de servicio de la capital, con el fin de que el vehículo fuese lavado y engrasado. Estando cumpliendo tal misión uno de los empleados, observó con la natural sorpresa que dentro del coche había varias armas de fuego, por lo que de inmediato puso el hecho en conocimiento de la Policía. Personados allí varios inspectores, procedieron a la detención de los tres jóvenes, que fueron conducidos al centro militar a que pertenecían, quedando a disposición de la autoridad correspondiente. Mientras tanto, el que aparecía como propietario del turismo (después se comprobaría que le había sustraído hacía unos tres meses) tuvo conocimiento de estas detenciones, abandonando su puesto de guardia y dándose a la fuga. Una vez realizadas las correspondientes diligencias, se estableció un amplio y coordinado servicio de vigilancia, que ha dado como fruto la detención, primero, de la novia del prófugo, que residía en un pueblo de la provincia de Madrid y que aparece como su cómplice, y después del propio huido.

## Nuevos detalles en torno a la muerte de María Luisa León

Noticias que llegan a nuestra redacción indican que, al parecer, se han encontrado nuevos indicios en torno a las causas que pudieron motivar la muerte de la joven madrileña María Luisa León Torres, hecho ocurrido en Segovia, como se recordará, en la madrugada del día 29 del pasado mes de febrero. De acuerdo con esas noticias, en el examen de las vísceras enviadas al Instituto Nacional de Toxicología de Madrid podría haberse determinado la existencia de cianuro y de alcohol.

## EN ESPAÑA

### Vigilancia especial en la frontera para evitar que se pague el rescate de Berazadi

San Sebastián, 1.—Como es habitual desde el 18 de marzo, día en que fue perpetrado el hecho, ayer no trascendió novedad alguna en torno al secuestro del industrial guipuzcoano don Angel Berazadi.

La esposa del secuestrado, la señora Estarta, ha señalado que no es cierto que se haya recibido una carta de los secuestradores. Afirmó que sí saben, aunque por noticias verbales, que su esposo se encuentra en buenas condiciones físicas.

Las negociaciones para la liberación del señor Berazadi continúan sobre la base de los 200 millones pedidos por ETA, pero no se tienen noticias sobre su desarrollo. De momento, tampoco ha trascendido reacción alguna de la familia en torno a la nota del Gobierno sobre la no negociación con los secuestradores.

También continúa la operación conjunta de la Policía y de la Guardia Civil para dar con el paradero de los secuestradores del señor Berazadi, así como con el de los asesinos del obrero D. Julián Soria.—E. Press.

### Vigilancia contra la fuga de capitales

Irún (Guipúzcoa), 31.—Por los servicios de la Aduana y Guardia Civil Fiscal de Fronteras se ha intensificado la vigilancia en los puentes internacionales, orientada a la localización de fuertes sumas de evasión de capitales al extranjero.

La vigilancia es todavía más rígida para evitar que los familiares de don Angel Berazadi puedan enviar a Francia la suma exigida por ETA para el pago del rescate, que se especula en 200 millones de pesetas.—Cifra.

## LABORAL

# SOLUCIONADO EL CONFLICTO DE TERPEL SIN DESPIDOS NI SANCIONES

Madrid, 1.—Ayer se llegó a un acuerdo entre empresarios y trabajadores de Terpel, por el que se da como finalizado el conflicto que persistía desde el pasado día 23 de enero. Reunidos en el Palacio de Cristal de la Casa de Campo, la representación de la empresa, los trabajadores de Terpel y con la intervención mediadora del director de Asuntos Sociales de la Delegación Provincial de Sindicatos, don Gonzalo Ruiz, y el presidente de la UTT del Sindicato de la Piel, señor Morelles, se llegó a un acuerdo, mediante el cual la empresa se comprometía a readmitir a los 450 trabajadores despedidos, sin ningún tipo de sanción, por lo que se acordó también, para hoy, a reincorporación de todos los trabajadores.

### Encierro de 500 trabajadores de Uralita

Unos quinientos trabajadores de turno de tarde de la factoría de Fibrocementos y Plásticos de Uralita, en Getafe, se encerraron ayer en la iglesia de San Sebastián al serles comunicado el cierre empresarial de la fábrica. El personal de Uralita permaneció encerrado hasta pasadas las once de la noche que tuvieron que abandonar el templo a petición de las fuerzas del orden público que les invitó al desalojo.

Uralita, de Getafe, fue cerrada el martes a las seis de la tarde, tras haber presentado la empresa solicitud de cierre en la Delegación de Trabajo.

La plantilla de Uralita —1.300 trabajadores, de los cuales 300 pertenecen al per-

sonal de oficina— inició un paro total el viernes pasado en apoyo de la readmisión de un compañero.

### Acaba la huelga del "Faro de Vigo"

Vigo, 1.—Hoy, día 1 de abril, "Faro de Vigo" volverá a publicarse, después de haber permanecido 29 días sin salir, como consecuencia de la huelga que el 26 de febrero iniciaron los empleados de taller del periódico decano de Galicia y vicedecano de la Prensa de España.

Ayer se restableció la normalidad en todas las secciones del periódico, y desde las primeras horas de la mañana ya trabajan los obreros del primer turno de talleres en la preparación del número que saldrá hoy.

# C. A. M. P. S. A.

## Informa

### SUMINISTROS DEL FUEL - OIL LIGERO

Desde el día 1 de abril de 1976 se ha puesto a la venta el nuevo combustible Gasóleo, tipo C, como adecuado sustituto del fuel-oil ligero.

Se advierte a los usuarios de fuel-oil ligero la conveniencia de que prevean las medidas necesarias para modificar sus instalaciones a fin de consumir el nuevo combustible Gasóleo C, de menor poder contaminante.

Se continuará la admisión de pedidos de fuel-oil ligero hasta el día 30 de junio próximo.

CAMPSA está a la disposición del usuario, para cualquier aclaración que pudiera precisar, en la Agencia Comercial correspondiente a cada cliente, o en el Servicio de Asistencia Técnica.

Tel. 270 39 00 de Madrid, horario de 9 a 14 horas.

# Musical

Una sección  
que  
coordina  
A. S.

Se desmienten los rumores

## Silver Convention: «No nos separamos»

Al impacto que «Save me» supuso, siguió otro éxito aún más resonante del trío alemán Silver Convention: «Fly Robin Fly», un tema, habiendo sido número uno en Estados Unidos lo está siendo también en España. Dando una ojeada a las principales listas de éxito del país, nos encontramos con Silver Convention en el número 1 del TOP 50, de los 50 de ORO, de HOT 100 y escalando posiciones en los 40 Principales, los 50 Superboom y, cómo no, en los Superventas.

Pero con su éxito, se ha creado una gran expectación entre los seguidores de las guapas alemanas. Una de ellas, Penny, acaba de lan-

zar un «single» en solitario. ¿Va suponer a ello su separación como grupo? Silver Convention niegan los rumores de esta posible desmembración del trío.

—Agradecemos que se nos haga esta pregunta para que, de esta manera, podamos desmentir rotundamente los rumores que corren por el mundillo musical. Silver Convention no se separa. Quien nos conozca un poco, sabrá que el grupo es producto de la unión de tres cantantes que procedían de otros grupos y de unos estudios musicales. Somos, por tanto, tres profesionales de la música, y, como tales, no sabemos quedarnos en un mismo sitio.

Pero de aquí hasta la separación hay mucho trecho. Máxime cuando nuestra música está triunfando en todo el mundo.

—¿Qué aportáis en el L.P., que acaba de aparecer en nuestro mercado?

—A parte de traer a España un nuevo N.º 1 en USA, aportamos 40 minutos de una música excitante y unos temas que a nosotras nos parecen maravillosos, como pueden ser «I Like It», «Son Of A Gun» y «Tiger Baby», entre otros.

Ramona, la morenita que acaba de contestar, tiene toda la razón del mundo. Hemos podido comprobar por nosotros mismos que su L.P., es uno de los más completos que actualmente existen en el mercado nacional. Y es por esto que creemos que tiene cuerda para rato. ¿No es así?

—Los temas bien merecen que permanezcan por algún tiempo en el candelero. De todas formas, tenemos en preparación otro L. P. para demostrar que el éxito que estamos consiguiendo con «Fly Robin Fly» no ha sido un producto del azar.

## Isabel Pantoja, nuevo disco y nueva imagen

A sus 18 años cuenta Isabel Pantoja con su segundo LP en el mercado.

Los aficionados al género español coinciden en afirmar que Isabel Pantoja será en breve plazo la gran figura de la canción hispana, por darse en ella los valores exigidos por un género de tanta solera al que ella aporta la savia nueva de su juventud, garantía, conjuntamente con su arte, de una carrera que se anuncia importante.

## Empleado de hogar

La asistencia sanitaria y prestación farmacéutica a cargo de la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar le abonará el 75 por 100 del salario mínimo interprofesional, a partir del veintinueve día de iniciada aquella, siempre que esté en alta, al corriente en el pago de cuotas y reúna las demás condiciones exigidas.

## ALGO QUE NO HACE FALTA

Si en este mundo hay algo que ya no haga falta, eso es presentar a Van McCoy. Van salió a la fama, como intérprete hace relativamente poco, con «The Hustle», ese tema que le vonvirtió en número 1 mundial. Pero como hombre importante de la música negra, todo el mundo le conoce desde hace muchísimos años. McCoy ha estado siempre tras los más grandes grupos negros de los Estados Unidos, bien como compositor, productor o arreglista, o las tres cosas a la vez. McCoy ha sido uno de los hombres que más han infuido en el desarrollo del soul en los últimos diez años.

Pero de un tiempo a esta parte, Van parece haber decidido ser él personalmente quien ponga en el aire sus propios temas, quien lleve al número uno de sus propias canciones, aunque en ningún momento ha dejado de arreglar, componer o producir para otros grupos de altura. McCoy, en poco tiempo, ha conseguido colocar en buenos lugares de los Charts infinidad de temas, directa o indirectamente, temas que ahora nos trae en este álbum que aparece en nuestro país. «The disco Kid» reúne muchas de las mejores cosas de Van McCoy.

## El juglar indio de Bolivia

Debutó en el año de 1939 y actualmente está considerado como uno de los más dignos e importantes compositores e intérpretes del folklore del antiplano de Bolivia.

Durante estos treinta y seis años, Tarateño Rojas ha estado dedicado por entero a mantener la frescura de uno de los aspectos culturales más importantes de su país, la música de los indios bolivianos.

Autor de más de quinientas obras de éxito, entre las que destacan «El Suçu - Suçu», «Cholos y cholitas», «Funerales de Atahualpa», y «El gordo panzón», Tarateño sigue siempre de actualidad porque la médula espinal de su trabajo, el folklore subyace en el espíritu de todo pueblo consecuente con su historia y con su cultura.

El último disco de Tarateño Roas contiene trece hermosas muestras de música sudamericana; hay en él canciones, danzas, fantasías incaicas, danzas quéchuas y todo ello interpretado con instrumentos típicos como charangos, quenás, uipullitas y pinquillos, extraordinariamente manejados por este hombre, a quien en su país y en todo el mundo, se conoce como «el juglar indio de Bolivia».

## BETTY, LANZAMIENTO EUROPEO



El mes de marzo marcará una fecha importante en la carrera artística de Betty Missiego, por dos motivos. Además de su vuelta a la actualidad discográfica con el lanzamiento de su primer LP., en esta su nueva etapa, titulado «Rosas y Azahar», debutará en el Olympia de París.

El Olympia puede consertirse en el primer paso de su lanzamiento europeo, en estos primeros meses del año, ya que después de unas galas en nuestro país durante el verano marchará a Lima y más tarde viajará a Brasil y en octubre actuará en el Kennedy Centre de Washington.

Los últimos meses del año tendrá actuaciones en México, Colombia y otros países.

## MARIA DOLORES VUELVE CON EXITO



María Dolores Pradera ha vuelto, como cada año, a presentarse ante el público madrileño.

Una vez más ha quedado demostrada la clase artística de esta gran mujer, que ha convencido como en tantas ocasiones, a su público.

En sus cinco días de actuación, María Dolores interpretó canciones de su habitual repertorio, así como algunos de los temas que integran su último L. P. «Por tierras de América».



# Bolsa

## Bancos y Seguros

Bilbao	555-19
Central	679-10
Español de Crédito	479 P
Hisp. Americano	
Santander	680-40
Unión F. Español	

## Inversión Mobiliaria

Cartinbao	
Gen. de Inversiones	
Córp. I. Bancobao	
Fibansa	

## Eléctricas, Gas y Aguas

Fecsa, pequeñas	121,50-1,50
Hidroeléctrica Esp.	135,25-0,75
Iberduero	161-1
Unión Eléctrica	126-1

## Siderometalúrgicas y Minerías

Altos Hornos	147=
Astilleros Españoles	
Citroen Hispania	
Duro - Felguera	100=
Fasa-Renault	103=
Femsa	
Seat	145=

## Químicas y Textiles

Cros	151-10
Esp. de Petróleos	386+1
Hidro-Nitro Esp.	222+11
Papelera Esp.	
Papelera de Leiz.	
Papeleras Reunidas	265+4
Sniace	99-1
U. Explosivos R.T.	274+7
U. Resinera Esp.	

## Inmobiliarias y Auxiliares de la Construcción

Cristalería Española	645-1,57
Dragados y Const.	555-5

## Monopolios

Campa	286,50+1,50
Tabacalera	310=
Telefónica	184=

## Alimentación y Varias

Cervez. «El Aguila»	138=
Financ. y Servicios	590=
Ebro, Azuc. y Alc.	283-2
Finanz. y Servicios	355+5
Galer. Preciados	324-1

## PREMIOS DE LA REVISTA «VIDA NUEVA»

Carlos Barbera ha obtenido el premio instituido por la revista «Vida Nueva» para artículos periodísticos, con su trabajo rubricado «Ivan Illich. Hacia una sociedad convivencial».

Así lo hizo público el jurado correspondiente en un acto celebrado a primera hora de la tarde de ayer en el Palacio de Exposiciones y Congresos del Ministerio de Información y Turismo.

Obtuvieron accessits Juan José Tamayo y Guillermo Galván, por sus artículos «La iglesia clandestina en Madrid» y «Radio Ecce», de Canarias, emisora dedicada a la enseñanza.



# CINE

## «LA NOCHE AMERICANA», DE FRANCOIS TRUFFAUT

Nacionalidad, franco-italiana. Director, François Truffaut. Intérpretes: Jean Pierre Leaud, Jean Pierre Aumont, Jacqueline Bisset, Valentina Cortese, François Truffaut.

El cine dentro del cine ha sido una temática que a veces ha tentado a algunos realizadores, pero pocas veces, como aquí, el rodaje de una película se convierte por completo en el tema del film, hasta el punto de que casi asistimos a dos películas, «Pamela» y «La noche», la una dentro de la otra.

El caso es que, en al realizar esta película, hace ya unos años, Truffaut no hizo otra cosa que un alto en el camino, una reflexión sobre su oficio y un reconocimiento de su profunda afición, su dedicación, su enamoramiento, cabría decir, su trabajo, su homenaje a toda una serie de hombres de cine: Godard, Rossellini, Buñuel, Hitchcock, Howard Hawks, a través de esa secuencia en que aparecen una serie de libros dedicados a estos realizadores.

Esto es «La noche americana», título que alude a una técnica concreta, el uso de un filtro para rodar de día y simular la noche. Es un apasionado canto al cine y a los hombres y mujeres que trabajan delante o detrás de las cámaras, al espíritu de equipo que reina entre ellos, a su fraternidad, a los problemas de rodaje, a las crisis, a la tensión, a la improvisación necesaria tantas veces, a la melancólica despedida cuando el rodaje ha terminado...

Hay profesiones que tienen un halo mítico para el gran público, y una de ellas es la del cine, sobre todo, en el caso de actrices, actores y a veces también, de directores. Aquí los vemos en una aproximación a su humanidad, a su esforzado trabajo, a los celos o el afecto que reina entre ellos, a su gran sensibilidad, tantas veces frágil, a su afectividad...

Para los aficionados al cine, «La noche americana», que desvela los entresijos y las interioridades de una producción cinematográfica, es un espectáculo que se sigue con el mismo amor con que está realizado. Por otra parte, está salpicado de momentos y diálogos felices, en torno, precisamente a la esencia del trabajo cinematográfico, como la anécdota de la actriz que el film cuenta y que decía al ver una de sus películas: «Pero yo he hecho todo eso? Si yo creía que no hacía más que esperar?».

R. B.

## PUBLICACIONES

### «LA CASA REAL DE ESPAÑA»

Se han editado ya los cinco primeros números de «La Casa Real de España» que, con el subtítulo de «Historia humana de una familia», publica Editorial Mirasierra. Como en su momento nos referimos al número 1, lo hacemos ahora a los cuatro siguientes, destacando nuevamente en todos una excelente presentación e impresión, con reproducciones de famosísimas obras de la pintura y la escultura. Los textos han sido redactados, con estilo conciso y claro, por Juan Balansó. Cada uno de los fascículos —consta la obra de veinte, encuadernables— lleva una parte dedicada a la historia de la Casa Real de España desde los Reyes Católicos y otra que se circunscribe al Rey Don Juan Carlos y familia, con las respectivas numeraciones con vistas a la encuadernación final. Los tí-

tulos paralelos de estos últimos fascículos son: Número 2, Juana I, La Loca enamorada y Carlos I, «dueño del Universo».—Juan Carlos I: Un estudiante español. 3, Felipe II y sus cuatro bodas.—Juan Carlos I: Intensa preparación militar y universitaria. 4, Felipe III el rey caracol y Felipe IV el rey galán.—Juan Carlos I: Sofía, una princesa griega. 5, Carlos II «El Hechizado».—Juan Carlos I: Idilio de príncipes.

## Tractores HEICHER

- Normal y doble tracción
- Motor Perkins
- Caja de cambios y sistema hidráulico Massey-Ferguson

### J. HORCAJO, S. A.

## T V E

### Realizadores dramáticos

# Juan Guerrero Zamora

## «Soy partidario de que se piense para televisión»

Juan Guerrero Zamora, y no es tópico, es un pionero de Televisión Española en todo lo referente a la realización de dramáticos. El fue el primer realizador en este tipo de espacios que tuvo TVE. Fue jefe de producción de dramáticos de Radio Nacional de España de donde dio el salto a Televisión con programas de media hora de duración, para pasar más tarde a espacios de mayor entidad. «Antes del desayuno» de O'Neill fue su primer título, desde entonces muchas son las obras que avalan la labor de este realizador.

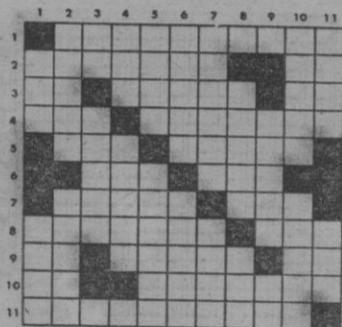
—Juan, ¿qué es ser realizador de dramáticas?  
—Esta labor sólo puede definirse de una manera aproximada. En primer lugar supone ser un director de escena encargado de mover a los actores. Un segundo punto te obliga a ser una especie de director de cine que tenga una visión de imagen clara, de manera que pueda ser presentada al espectador de la manera correcta.

—¿Qué valor tiene la técnica?  
—Para mí fundamental. La técnica es la que te permite presentar de una manera adecuada lo que después se va a ver, en una palabra es el padre del medio expresivo. Esto no quiere decir que deba notarse, ya se sabe que el pasar desapercibido es el mejor elogio.

—¿Se sabe escribir especialmente para televisión?  
—Sí. Ahora bien, hay que pensar que Televisión Española debe ofrecer una serie de obras que no han sido pensadas para ella. Aquí entra la labor de adaptación. Un adaptador no debe conformarse con cortar o amoldar una obra al tiempo que disponga, su labor es convertirla en televisual.

—¿Qué opinión te merece televisión?  
—Es un medio fascinante. Para mí que soy persona inestable en el trabajo me permite hacer cosas, distintas acciones y distintos actores. Pienso, por otra parte, que en televisión lo que haces queda siempre. Por último yo diría que televisión es algo de nuestro tiempo y del futuro, donde las artes pueden expresarse de una manera increíble y donde su repercusión será infinitamente superior a cualquier otra medio.

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Península de Japón.—2. Ciudad sagrada de la India. Antigua ciudad sumeria.—3. Existe. Advierdes. Nota musical.—4. Nota musical. Llanura, en especial si es muy dilatada, cubierta de hierba, pero sin árboles (pl.).—5. Preposición. Cortas, sajas.—6. Adverbio de cantidad. Impar.—7. Manosear. Embarcación.—8. Aplicase al ave de canto grato y melodioso (femenino y pl.). Afluente del Miño.—9. Partícula inseparable privativa o ne-

gativa. Hundir. Nota musical.—10. Terminación de infinitivo. Río griego del Peloponeso.—11. Pianista famoso contemporáneo.

VERTICALES: 1. Plural de letra. Derrumbase.—2. Cerebro (pl.). Al revés, vitrina (pl.).—3. Partícula inseparable privativa o negativa. Fruto chico.—4. Príncipe o jefe entre los tártaros. Planta anual, crucifera, de raíz carnosa, comestible (pl.).—5. Animal salvaje parecido al bisonte (pl.). Al revés, letras de «neurastenia».—6. Desafiar. Al revés, unir dos o más cantidades.—7. Testaban. Al revés, porción pequeña de lugar o de tiempo.—8. Dicese del individuo de un pueblo de raza germánica que habitaba en la desembocadura del Elba y parte del cual se estableció en Inglaterra. Rosign.—9. Canción de cuna (pl.). Pronombre personal.—10. Hembra del mulo (pl.). Escucharán.—11. Altar (pl.). Pronombre personal.

### SOLUCION

HORIZONTALES: 1. Sakur... 2. Benarés... 3. Ur... 4. Sol... 5. Saba... 6. Mas... 7. Rajas... 8. Nao... 9. An... 10. Sumir... 11. Ru...  
VERTICALES: 1. Bes... 2. Sesos... 3. An... 4. Kan... 5. Nabos... 6. Retar... 7. Saba... 8. Tis... 9. Namas... 10. Ru... 11. Aras... 12. Les...



T. V. E.—HOY

Primera cadena

- 16,00, Novela.
- 16,30, Concierto.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,31, Avance informativo.
- 18,35, Un globo, dos globos, tres globos.
- 20,00, El campo.

- 20,30, Ballet.
- 21,00, Telediario.
- 21,40, Especial Braulio. Euro-festival 76.
- 22,15, Baloncesto.
- 23,30, Últimas noticias.
- 23,35, Reflexión.
- 23,40, Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 19,30, Carta de ajuste.
- 20,00, Presentación y avances.
- 20,01, Documental.
- 21,00, Más allá.
- 21,30, Noticias en el segundo programa.
- 22,00, Mundo pop.
- 22,30, Temas 76.
- 23,30, Última imagen.

T. V. E.—MAÑANA

Primera cadena

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Programa regional simultáneo.
- 14,30, Apertura y presentación.
- 14,31, Avance informativo.
- 14,35, Aquí, ahora.
- 15,00, Telediario.
- 15,30, Revistero.
- 16,00, Novela.

- 16,30, Tenis.
- 18,30, Avance informativo.
- 18,35, Un globo, dos globos, tres globos.
- 20,00, En ruta.
- 21,00, Telediario.
- 21,30, Informativo.
- 22,00, El hombre y la Tierra.
- 22,30, Un, dos, tres.
- 23,25, Últimas noticias.
- 23,30, Reflexión.
- 23,35, Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 19,30, Carta de ajuste.
- 20,00, Presentación y avances.
- 20,01, Pequeño álbum de la Zarzuela.
- 21,00, Página del viernes.
- 21,30, Noticias en el segundo programa.
- 22,00, A fondo.
- 23,30, Última imagen.

R. SEGOVIA.—MAÑANA

- 7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadenal Ser. 8,30, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 11,00, Mediodía cadena Ser. 12,30, Su programa. 1,30, Información local. 2,00, Vibraciones. 2,15, Seguridad al volante. 2,30, Diario de Radio Nacional. 3,00, Información local. 3,30, Peticiones del oyente. 4,00, María Teresa. 4,30, Me llaman Gorrión. 5,00, La mansión de Jalna. 5,30, Diálogos con María Angeles. 5,45, Minutos musicales. 6,00, Media tarde cadena (SER). 6,30, Música para todos. 7,00, Los parientes pobres. 7,28, Sintonía y pensamiento. 7,30, Santo rosario. 8,00, La saga de los Porretas. 8,15, Peticiones del oyente. 8,30, Campeando. 8,45, Tiempo joven. 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, Diario musical Ser. 11,30, Hora 25 (SER). 1,00, Cierre.

VIERNES 2 DE ABRIL

Van 93 días de 1976; faltan 273.  
Sol: De 7,58 a 20,41.

Santoral: Nuestra Señora del Camino; santos Francisco de Paula, fd.; Teodosia, Eurique, Estimio, Tito, mrs.

Pensamiento: «Quien levanta de sus ojos la venda de la fe en nombre de la ciencia, suele permanecer con su conciencia como la nave en medio de sus escollos».

(Mariano Aguiló)

### El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 676,6.  
Viento del Noroeste.  
Temperatura máxima: 22,2.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 676,2.  
Viento del Sureste.  
Temperatura mínima: 7,8.  
Temperatura a las dos de la tarde: 20,0.

### Registro civil

4 nacimientos y 1 defunción

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Roberto Navarro y Sanz, hijo de Pablo y de María Isabel; Santiago Fernández y Roldán, de Santiago y de María del Carmen; Yolanda Pérez y Moreno, de Julián y de Amparo; César Viseda y de Antonio, de Cesario y de María Teresa.

Defunciones: Filomena Herrera y San Segundo, de 75 años de edad.

### Farmacias de guardia

Para esta noche:

Juan Bravo, 31.  
Puente San Lorenzo, 5

### Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: 850.

## Así cumplimos

... todos los meses

Sorteo 31 marzo 1976

Títulos amortizados por su valor nominal:

J Z H - J V V - N G K - D U S  
O G I - I Z N - E Y N - N M I

Capitales pagados hasta la fecha pesetas 633.730.000  
Así contribuimos a aumentar el patrimonio de nuestros clientes.



## CAHISPA

Oficinas centrales: Lauría, 18 - Caspe, 42  
Tel. 258 84.05 (20 líneas) - Telex 54663  
Barcelona 10

Dirección adjunta: Plaza de la Lealtad, 2  
Tel. 222 75 90 - Telex 27224  
Madrid 14

Segovia

San Frutos, 3 - Tel. 41 38 77

Caja Hispana de Previsión  
Compañía Española de Seguros

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES: Hoy 7,30 y 10,15; MANDINGO. Una colosal película de Richard Fleischer. Mayores 18 años. Mañana, estreno: EL BESTIOTE, Giancarlo Giannini y Michel Constantine.

SIRENAS: Hoy 7,30 y 10,15, último día: LA NOCHE AMERICANA, con Jacqueline Bisset. Un filme de Françoise Truffaut. Mayores 18 años. Mañana, viernes, especial: LA PRIMER NOCHE DE LA QUIETUD, con Alain Delon. Mayores 18 años.

### El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

## ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS, 24,00 ptas.

Cada palabra más, 3,00.

### TRABAJO

SE necesita chica fija. Razón, teléfono 414793.

SE necesita dependiente de mostrador. Razón: Bar El Apenitivo, Segovia. Ref. 3903.

NECESITO pinche de cocina. Hogar Sindical. (Ref. 4264).

SOLAIRE-2: Se necesita señora o señorita para limpieza. Buen sueldo. Ref. 4284.

SOLAIRE-2: Se necesita aprendiz de cocina. Referencia 4284.

SE necesita empleadas de hogar, fija y asistenta. Fernández Ladreda, 18, 3.º izquierda. Teléfono 412927.

SE necesita urgentemente empleada de hogar. Teléf. 413440.

SE necesita muchacha fija y asistenta, buen sueldo, sabiendo obligación. Teléfono 413902.

SE precisa empleada de hogar fija, matrimonio y una hija. Teléfono 412500. San Agustín, 25, 2.º derecha.

NECESITO empleada de hogar fija. Teléfono 422648.

DEPENDIENTE de mostrador fijo y camarero domingos y festivos se necesitan. Ventorro Puente Hierro.

GAÑE dinero con direcciones mano o máquina para Cruzada Verde Internacional, Balmes 246, Barcelona 6.

GANARAN dineros aprovechando tiempos libres efectuando trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa. Benidorm (Alicante).

SE necesita empleada de hogar o asistenta. Fernández Jiménez, 12 (tienda). Teléfono 415392.

SE precisa ayudante de mostrador. «Restaurante José», plaza de Franco, 4. Teléf. 413085. Segovia. (Ref. 4323).

SE necesita chica para coser. Judería Vieja, 4, tercero.

### COMPRAS

CONSTRUCCIONES Cardiel compra solares y casas edificables, pago contado. Teléfono 414983.

COMPRO toda clase de mornedas. Plazterías, 7, 2.º izquierda, teléfono 229260. Valladolid.

SE compra finca rústica de 200 hectáreas a 300. Teléfono en Madrid 4454105 (llamar horas de comer).

### ENSEÑANZA

INGLES, francés, cualquier curso, traducción, examen, cataluña. Ladreda, 18.

### PENSIONES Y HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore. La Casa del estudiante. Santa Isabel, 11.

### ALQUILERES

BUSCO piso amueblado, buhardilla o ático sin muebles. Teléfono 411895, extensión 23, horas oficina.

SE alquila garaje o almacén 300 metros cuadrados. Razón, teléfono 421774.

ALQUILO habitaciones, pensión completa. Teléf. 423137.

### VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo sin conductor. Sierramar, Patiño, Ladreda, 11, 411447, 411996.

BILLETES ferrocarril, avión, reserva de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11, 411447.

SE acoplan sin fines a molinos, no es necesario motor, resulta económico, también fabrico limpiadoras cereales. Sr. Rico, Eras, 11, Valladolid.

AMAS de casa ofrecemos demostración sensoriales productos limpieza hogar llamando teléfonos 420112-423280.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas Roble, 22. teléfonos 412909 y 413627.

### VENTAS

MOTOR Castilla. Vendemos nuevos cualquier marca, entrega inmediata. Facilidades. José Zorrilla, 109.

MOTOR Castilla. Usados todas marcas, tenemos muchos con garantía. Facilidades.

DODGE-Dart GT 3.700, con motor gas-oil. Teléfono 424681.

VENDO chalet amueblado con parcela en Alicante. Informes, bar Rubí.

SEAT 600 E, impecable. Teléfono 422333.

RENAULT-10 estupendo, bien de todo. Teléfono 420647.

VENDO Seat 1.500 con gas-oil. Teléfono 420839.

VENDO motor Perkins, seminuevo. Teléfono 420530.

850 impecable, radio y más extras. Teléfono 420473.

124 perfecto, servo-radio. La Granja, teléfono 470705.

VENDO ocho puertas seminuevas. Camino Piedad, 21, Segovia.

### GANADOS

VENDO vaca reciente del primer Ignacio Matute, Valverde del Majano.

VENDO chotos asturianos pardos. Informes, Carlos Rodríguez (Mateo). Teléfono 317, Cuéllar.

VENDEMOS dos primerizas abocadas. Matías Grande en Gallegos.

VACA lechera recién parida y choto de dos meses. Julián Arranz, Hontalbilla.

## La República Democrática Alemana quiere establecer relaciones con España

Bonn, 1.—La República Democrática Alemana aspira al restablecimiento de relaciones diplomáticas con España, suspendidas desde el pasado mes de septiembre, asegura en su edición de hoy el diario de Bonn «Die Welt».

En una breve información fechada en esta capital, «Die Welt» añade que el ministro alemán oriental de Asuntos

Exteriores, Oskar Fischer, proyecta viajar a Madrid en Mayo próximo con tal propósito.

El viaje de Fischer, que emprendera tras la celebración en Berlín Oriental del Congreso del Partido Socialista Unificado (SED), tiene como objeto «supetar las diferencias aún existentes» entre los dos Gobiernos.

## NOTAS BREVES

### Catedrático agredido en Barcelona

Barcelona, 1.—Tres individuos armados con objetos contundentes, agredieron y causaron algunas lesiones al doctor don Manuel Carrera Roca, catedrático de Historia de la Medicina de la Universidad de Barcelona, y candidato a la presidencia en las próximas elecciones del Colegio de Médicos de esta ciudad.—Cifra.

### El árbitro Camacho presenta querrela criminal contra Medina Iglesias y Plaza

Madrid, 1.—El árbitro Antonio Camacho, por medio de su abogado, Antonio Vázquez Guillén, ha presentado esta mañana ante el Juzgado de Guardia, en Madrid, querrela criminal por injurias contra el árbitro Medina Iglesias y el presidente del Colegio Nacional de Arbitros, José Plaza.—Alfil.

### 30 muertos en corrimiento de tierras en Pakistán

Peshawar (Pakistán), 1.—Se teme que hayan muerto más de treinta personas en un corrimiento de tierras que sepultó a un convoy de vehículos a la orilla del río Indo, en el norte del Pakistán, según se indica hoy en Peshawar de fuentes oficiales. Varios vehículos quedaron sepultados bajo toneladas de rocas.—Efe-Reuter.

### Nuevo director de "Campo Soriano"

Soria, 1.—Ha sido nombrado nuevo director del diario "Campo Soriano", el periodista Miguel Moreno y Moreno que venía desempeñando el cargo de redactor-jefe. El anterior director, Jesús María Latorre, pasa, a petición propia, a redactor-jefe de un diario de Canarias.—Cifra.

### Reapareció hoy "Faro de Vigo"

Vigo, 1.—"Faro de Vigo" ha salido hoy, después del paro laboral en sus talleres que impidió la confección del periódico desde el día 26 de febrero pasado.—Cifra.

### Un minuto de poesía

## LA IGLESIA DE SOTOSALBOS

Era una lluvia arrecida en los campos de Castilla, era un viento casi yerto, todo se hacía invierno, era un amanecer de plomo y no se encontraba fondo.

Era una silueta oscura y con un silencio pardo la iglesia de Sotosalbos.

Parecía su mirada de una estirpe milenaria.

Nada se hacía presente en aquel pasado ardiente, todo murmuraba llanto en aquel silencio casto.

Vi la tierra campesina en figuras bizantinas, la tierra labriega y fina había perdido la vida.

En aquel dolor de siglos sólo brillaba el sigilo.

El hombre se hacía inerte en la lucha con la muerte y pensaba traspasarse en aquella piedra sangre.

Dios vencía a la vida en aquella torre altiva.

José Córdoba Trujillano

## LOS REYES VISITAN HOY LA PROVINCIA DE CADIZ

Algeciras (Cádiz), 1.—Con una visita a Algeciras, capitalidad de los siete municipios de la comarca del Campo de Gibraltar, han iniciado esta mañana SS. MM. los Reyes de España su estancia en la provincia de Cádiz.

Desde el helipuerto, en automóvil y tras saludar a las autoridades, se trasladaron a la plaza del Generalísimo donde se habían dado cita varios miles de personas procedentes de toda la provincia. El alcalde de Algeciras, don José Angel Cadelo Rivera, pronunció unas palabras de bienvenida a las que contestó con un breve discurso el Rey agradeciendo las muestras de cariño. Se trasladaron luego al Ayuntamiento donde el alcalde de San Roque, don Francisco Jiménez Pérez, pronunció unas palabras a las que correspondió el Rey con otras prometiendo su apoyo y la ayuda del Gobierno, y agradeciendo el pergamino que se le ofreció con las firmas de todos los alcaldes de la comarca campogibraltareña. Acto seguido se informó detenidamente a Sus Majestades de la problemática de la comarca.

Terminado el acto y entre aclamaciones que no habían

cesado en ningún momento, los Reyes regresaron al helipuerto en coche descubierto para dirigirse a Arcos de la Frontera, donde han almor-

zado. Para esta tarde tienen previstas visitas a Cádiz y Jerez para regresar finalmente a Sevilla.—(Resumen de Cifra).

## AHI LA TIENEN



Ochenta años, se nos informa, tiene la ancianita. Ochenta años y sostiene, con la rotunda gracia de un Valhalla devuelto a la torre, ocho «cañas» de la cerveza que se expende en Munich. Miren ustedes su sonrisa, una sonrisa entre maternal e infantil. A los ochenta años, esa camarera irremediable podrá contar muchas cosas relativas a la cerveza y el lúpulo, podrá cerrar los ojos y recordar la gruesa, espesa y rotunda cerveza de los bocks de los Ulanos de Vilhelm II, de los Ministerialraten de la República de Weimar, la cerveza barrosa, caliente y con sabor a sangre de la Bürgerbraukeller, cuando el cabo bohemio hablaba (si es que hablaba) del Reich del Milenio y sacaba la pistolita, la suave y líquida cerveza de la Bundesrepublik que estamos ahora mismo viendo, con espuma olorosa a marcos, siempre con ese león rampante, siempre con esa especie de sol, siempre romántica y un poco pesada, al estilo alemán.

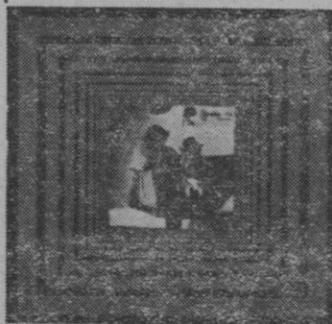
Ochenta años de cerveza os contemplan, y ochenta años de alegría. Misterios de un bello país que nunca hemos entendido bien.



### III CICLO DE TEATRO INDEPENDIENTE CIUDAD DE SEGOVIA

Viernes 2 abril, 12 noche.

TALLER DE TEATRO DADA - Colegio Universitario Domingo de Soto, con la obra PIM, PAM, PUM, de IONESCO.



TELEFONOS

DE

EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98

Redacción: 41 46 97

Administración: 41 46 96